



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

## COMPTE RENDU ANALYTIQUE

## BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

**lundi**

**maandag**

**01-03-2004**

**01-03-2004**

**Après-midi**

**Namiddag**

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.  
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit  
avant le*

*04/03/2004, à 16 heures.*

*au Service de Traduction du CRA-BV*

*Fax: 02 549 82 33*

*e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be*

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de  
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld  
worden vóór*

*04/03/2004, om 16 uur.*

*aan de dienst Vertaling BV-CRA*

*Fax: 02 549 82 33*

*e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be*

\* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

\* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

|                    |                                                                                                                                  |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>cdH</i>         | <i>centre démocrate Humaniste</i>                                                                                                |
| <i>CD&amp;V</i>    | <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>                                                                                           |
| <i>ECOLO</i>       | <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>                                                           |
| <i>FN</i>          | <i>Front National</i>                                                                                                            |
| <i>MR</i>          | <i>Mouvement réformateur</i>                                                                                                     |
| <i>N-VA</i>        | <i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>                                                                                                   |
| <i>PS</i>          | <i>Parti socialiste</i>                                                                                                          |
| <i>sp.a-spirit</i> | <i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i> |
| <i>VLAAMS BLOK</i> | <i>Vlaams Blok</i>                                                                                                               |
| <i>VLD</i>         | <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>                                                                                           |

| <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> |                                                                                                                                                                        | <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> |                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>DOC 51 0000/000</i>                                      | <i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>                                                                           | <i>DOC 51 0000/000</i>                                   | <i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>                                                              |
| <i>QRVA</i>                                                 | <i>Questions et Réponses écrites</i>                                                                                                                                   | <i>QRVA</i>                                              | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>                                                                                                        |
| <i>CRIV</i>                                                 | <i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>                                                                                                  | <i>CRIV</i>                                              | <i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>                                                                                 |
| <i>CRABV</i>                                                | <i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>                                                                                                                      | <i>CRABV</i>                                             | <i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>                                                                                                             |
| <i>CRIV</i>                                                 | <i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> | <i>CRIV</i>                                              | <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> |
|                                                             | <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>                                                                                                              |                                                          | <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>                                                                                                |
| <i>PLEN</i>                                                 | <i>séance plénière</i>                                                                                                                                                 | <i>PLEN</i>                                              | <i>plenum</i>                                                                                                                                    |
| <i>COM</i>                                                  | <i>réunion de commission</i>                                                                                                                                           | <i>COM</i>                                               | <i>commissievergadering</i>                                                                                                                      |

|                                                                                          |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>                 | <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> |
| <i>Commandes :</i>                                                                       | <i>Bestellingen :</i>                                                              |
| <i>Place de la Nation 2</i>                                                              | <i>Natieplein 2</i>                                                                |
| <i>1008 Bruxelles</i>                                                                    | <i>1008 Brussel</i>                                                                |
| <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>                                                              | <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>                                                        |
| <i>Fax : 02/549 82 74</i>                                                                | <i>Fax : 02/549 82 74</i>                                                          |
| <i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>                            | <i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>                          |
| <i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i> | <i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i> |

## SOMMAIRE

## INHOUD

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les statistiques criminelles 2003" (n° 1711)<br><i>Orateurs: Alain Courtois, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>                                                                                                         | 1  | Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de criminaliteitsstatistieken van 2003" (nr. 1711)<br><i>Sprekers: Alain Courtois, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>                                                                                                   | 1  |
| Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la possibilité de prévoir un service minimum lors de grèves d'agents pénitentiaires" (n° 1712)<br><i>Orateurs: Alain Courtois, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>                                                       | 2  | Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mogelijkheid om een minimale dienstverlening te verzekeren bij stakingen van het gevangenispersoneel" (nr. 1712)<br><i>Sprekers: Alain Courtois, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>                                  | 2  |
| Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le centre fermé d'Everberg" (n° 1713)<br><i>Orateurs: Alain Courtois, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>                                                                                                                | 4  | Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het gesloten centrum van Everberg" (nr. 1713)<br><i>Sprekers: Alain Courtois, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>                                                                                                        | 4  |
| Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la charge administrative supportée par les forces de l'ordre dans l'accomplissement de missions liées au bon fonctionnement de la justice" (n° 1714)<br><i>Orateurs: Alain Courtois, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i> | 6  | Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de administratieve last voor de politiediensten bij de uitvoering van opdrachten die verband houden met de goede werking van het gerecht" (nr. 1714)<br><i>Sprekers: Alain Courtois, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i> | 6  |
| Question de M. François Bellot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les solutions à apporter au problème des délinquants multirécidivistes" (n° 1800)<br><i>Orateurs: François Bellot, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>                                                                  | 7  | Vraag van de heer François Bellot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "oplossingen voor de problematiek van zwaar recidiverende delinquenten" (nr. 1800)<br><i>Sprekers: François Bellot, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>                                                                  | 7  |
| Question de M. François Bellot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le caractère vexatoire du report d'audience à l'égard des victimes" (n° 1802)<br><i>Orateurs: François Bellot, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>                                                                      | 9  | Vraag van de heer François Bellot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de schade die de slachtoffers ondervinden ten gevolge van het uitstellen van de terechtzitting" (nr. 1802)<br><i>Sprekers: François Bellot, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>                                         | 9  |
| Question de M. Geert Lambert à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les dangers liés à l'offre illégale de paris sur internet" (n° 1809)<br><i>Orateurs: Geert Lambert, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>                                                                                   | 10 | Vraag van de heer Geert Lambert aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gevaren van het illegaal gokaanbod op het internet" (nr. 1809)<br><i>Sprekers: Geert Lambert, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>                                                                                      | 10 |
| Questions jointes de                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 12 | Samengevoegde vragen van                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 12 |
| - M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mutualisation de la justice" (n° 1812)                                                                                                                                                                                                                              | 12 | - de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mutualisering van het rechtswezen" (nr. 1812)                                                                                                                                                                                                                  | 12 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| - M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mutualisation du barreau" (n° 1872)                                                                                                                                                                                                                                                      | 12 | - de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mutualisering van de advocatuur" (nr. 1872)                                                                                                                                                                                                             | 12 |
| - M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mutualisation de l'assistance judiciaire" (n° 1881)<br><i>Orateurs:</i> <b>Bart Laeremans, Servais Verherstraeten, Geert Bourgeois, Laurette Onkelinx</b> , vice-première ministre et ministre de la Justice                                                                                    | 12 | - de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mutualisering van de rechtsbijstand" (nr. 1881)<br><i>Sprekers:</i> <b>Bart Laeremans, Servais Verherstraeten, Geert Bourgeois, Laurette Onkelinx</b> , vice-eerste minister en minister van Justitie                                                          | 12 |
| Questions jointes de                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15 | Samengevoegde vragen van                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15 |
| - M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la limitation du nombre de procès-verbaux dressés pour infraction au Code de la route" (n° 1839)                                                                                                                                                                                                    | 15 | - de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het beperken van PV's inzake verkeer" (nr. 1839)                                                                                                                                                                                                                   | 15 |
| - M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la décision du procureur du Roi du tribunal de première instance de Termonde d'instaurer des quotas en ce qui concerne les procès-verbaux dressés pour infraction au Code de la route" (n° 1882)                                                                                                   | 15 | - de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de beslissing van de Procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg van Dendermonde om quota in te voeren voor PV's inzake verkeersovertredingen" (nr. 1882)                                                                                            | 15 |
| - M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le traitement par les parquets des amendes pour infractions en matière de stationnement" (n° 1880)<br><i>Orateurs:</i> <b>Tony Van Parys, Laurette Onkelinx</b> , vice-première ministre et ministre de la Justice, <b>Bart Laeremans, Geert Bourgeois</b>                                          | 15 | - de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de afhandeling van de parkeerboetes door de parketten" (nr. 1880)<br><i>Sprekers:</i> <b>Tony Van Parys, Laurette Onkelinx</b> , vice-eerste minister en minister van Justitie, <b>Bart Laeremans, Geert Bourgeois</b>                                             | 15 |
| Question de M. Francis Van den Eynde à la vice-première ministre de la Justice sur "les attouchements auxquels s'est livré un professeur de religion islamique à Gand" (n° 1857)<br><i>Orateurs:</i> <b>Francis Van den Eynde, Laurette Onkelinx</b> , vice-première ministre et ministre de la Justice                                                                            | 20 | Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "handastelijkheden van een islamleraar te Gent" (nr. 1857)<br><i>Sprekers:</i> <b>Francis Van den Eynde, Laurette Onkelinx</b> , vice-eerste minister en minister van Justitie                                                                       | 20 |
| Question de Mme Zoé Genot à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable et à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la transmission de données médicales par le secteur des assurances" (n° 1864)<br><i>Orateurs:</i> <b>Zoé Genot, Laurette Onkelinx</b> , vice-première ministre et ministre de la Justice | 21 | Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling en aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het verzenden van medische gegevens door de verzekeringssector" (nr. 1864)<br><i>Sprekers:</i> <b>Zoé Genot, Laurette Onkelinx</b> , vice-eerste minister en minister van Justitie | 21 |
| Question de M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'application dans le temps de la nouvelle loi en matière de circulation" (n° 1883)<br><i>Orateurs:</i> <b>Geert Bourgeois, Laurette Onkelinx</b> , vice-première ministre et ministre de la Justice                                                                                     | 22 | Vraag van de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de werking in de tijd van de nieuwe verkeerswet" (nr. 1883)<br><i>Sprekers:</i> <b>Geert Bourgeois, Laurette Onkelinx</b> , vice-eerste minister en minister van Justitie                                                                                 | 22 |
| Question de M. Geert Bourgeois à la vice-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 23 | Vraag van de heer Geert Bourgeois aan de vice-                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 23 |

première ministre et ministre de la Justice sur "les propositions du CSJ de faire passer un test QE aux candidats magistrats" (n° 1884)

*Orateurs:* **Geert Bourgeois, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

eerste minister en minister van Justitie over "de voorstellen van de HRJ om een EQ-test af te nemen van de kandidaat-magistraten" (nr. 1884)

*Sprekers:* **Geert Bourgeois, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie



## COMMISSION DE LA JUSTICE

du

LUNDI 01 MARS 2004

Après-midi

## COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

MAANDAG 01 MAART 2004

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h.07 par M. Alfons Borginon, président.

**01** Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les statistiques criminelles 2003" (n° 1711)

**01.01** Alain Courtois (MR) : Il y a quelques jours, nous avons eu le privilège d'entendre le collège des procureurs généraux et des spécialistes de l'administration à propos des statistiques annuelles sur la recherche et les poursuites des affaires pénales par les parquets près les tribunaux de première instance.

Ces statistiques ne concernent pas les actions menées par le ministère public dans le cadre de la délinquance juvénile ni celles relatives aux affaires relevant de la compétence du tribunal de police.

Par ailleurs, le CD qui nous a été transmis ne comprend pas les statistiques pour l'année 2003.

Quand disposerons-nous des chiffres de 2003 ?

Pourriez-vous nous fournir, pour 2002, voire 2003, un tableau simplifié mentionnant les affaires dont ont eu à connaître les parquets d'instance ?

Quel est le nombre d'affaires ayant fait l'objet d'un classement sans suite (et de quel type?), d'une transaction pénale, d'une médiation pénale, d'une citation directe, etc. ?

Dans quel délai des conclusions pourront-elles être tirées de ces statistiques ?

Quand disposerons-nous d'un document nous permettant de comprendre les tendances dégagées par les statisticiens ?

De vergadering wordt geopend om 14.07 uur door de heer Alfons Borginon, voorzitter.

**01** Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de criminaliteitsstatistieken van 2003" (nr. 1711)

**01.01** Alain Courtois (MR): Enkele dagen geleden hadden we het voorrecht het college van procureurs-generaal en specialisten van de administratie te horen, in verband met de jaarlijkse statistieken betreffende de opsporing en de vervolging van strafzaken door de parketten bij de rechtbanken van eerste aanleg.

De vorderingen van het openbaar ministerie in het kader van de jeugddelinquentie en de vorderingen in het kader van zaken die onder de politierechtbank ressorteren, zijn niet in die statistieken opgenomen.

De CD die we bij die gelegenheid kregen, omvat overigens niet de statistieken met betrekking tot 2003.

Wanneer zullen we over die cijfers kunnen beschikken?

Kan u me voor 2002 en zo mogelijk ook 2003 een vereenvoudigde tabel bezorgen met een overzicht van de zaken die aan de parketten van eerste aanleg werden voorgelegd?

Hoeveel zaken werden geseponeerd (en om welk soort sepot ging het?), in hoeveel zaken werd een minnelijke schikking in strafzaken getroffen, in hoeveel gevallen werd een beroep gedaan op bemiddeling in strafzaken, in hoeveel zaken ging men over tot een rechtstreekse dagvaarding, enz.

Binnen welke termijn kunnen uit die statistieken besluiten worden getrokken?

Wanneer kan u ons een document voorleggen op grond waarvan we de tendensen die de statistici uit de cijfers afleiden, kunnen begrijpen?

**01.02 Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): Le traitement des données relatives à l'année 2003 ne présente pas de difficulté particulière mais, avant de valider et de diffuser ces données, il est souhaitable que les utilisateurs aient l'occasion de se pencher sur la première publication, qui vous a été présentée.

Les premières utilisations des données de 2002 permettront d'affiner et d'améliorer le nouvel instrument.

En juin prochain, nous disposerons vraisemblablement d'une évaluation de la publication 2002. A ce moment, soit le rapport 2002 sera satisfaisant et le rapport 2003 pourra être attendu pour le mois de septembre, soit ce rapport devra subir des remaniements et les données 2003 seront alors attendues pour la fin de l'année 2004. Cela dit, le rapport comprend déjà des tableaux synthétiques qui répondent à vos questions. Il s'agit des tableaux 1, 9 et 11.

La complexité de certains tableaux est le reflet de la complexité du travail judiciaire. En simplifiant, on court toujours le risque de présenter une image faussée.

Le rapport qui vous a été présenté le 11 février dernier constitue la première d'une nouvelle série statistique qui sera produite d'année en année.

Actuellement, il serait hasardeux de tirer déjà des conclusions puisque nous ne disposons de chiffres que pour une seule année. Cependant, ces données peuvent être utilisées pour mieux cibler certaines questions et problématiques.

Le but est que cette statistique devienne un outil de travail à utiliser au quotidien, davantage que la base d'une étude à caractère générique et plus académique.

Tout ceci doit encore s'organiser et se structurer.

**01.03 Alain Courtois** (MR): Il est évident qu'une statistique sans analyse n'est pas rentable. Je suppose qu'au terme de cette analyse, nous pourrions voir si on travaille mieux à certains endroits.

*L'incident est clos.*

**01.02 Minister Laurette Onkelinx** (*Frans*): Bij de verwerking van de gegevens voor het jaar 2003 doen zich geen noemenswaardige problemen voor. Toch is het wenselijk dat de gebruikers een eerste versie van de gegevens kunnen bestuderen alvorens zij worden gevalideerd en verspreid. Daarvan ontving u reeds een exemplaar.

Op grond van het eerste gebruik dat van de gegevens voor het jaar 2002 zal zijn gemaakt, zal het nieuwe instrument kunnen worden bijgeschaafd en vervolmaakt.

In juni zullen wij waarschijnlijk over een evaluatie van de publicatie van 2002 beschikken. Als het verslag van 2002 op dat ogenblik goed wordt bevonden kan het verslag van 2003 in september worden verwacht, ofwel zal het verslag van 2002 moeten worden bijgewerkt en zullen de gegevens voor 2003 pas eind 2004 worden bekendgemaakt. Dit gezegd zijnde, omvat het verslag reeds samenvattende tabellen (nummers 1, 9 en 11) die een antwoord op uw vragen bieden.

De complexiteit van sommige tabellen weerspiegelt de complexiteit van het gerechtelijk werk. Als men gegevens vereenvoudigt, loopt men altijd het risico een vertekend beeld te geven.

Het rapport dat op 11 februari jongstleden werd voorgesteld, bevat gegevens over het eerste jaar in een nieuwe reeks van statistieken die jaarlijks zullen worden gepubliceerd.

Het zou voorbarig zijn om nu al conclusies te trekken; we beschikken immers maar over cijfers met betrekking tot één enkel jaar. De gegevens kunnen echter wel aangewend worden om bepaalde kwesties en problemen gericht aan te pakken.

Het is de bedoeling dat die statistieken gehanteerd worden als een werkinstrument voor dagelijks gebruik, veeleer dan als grondslag te dienen voor een generieke en meer academische studie.

Dat alles moet nu nog georganiseerd en goed gestructureerd worden.

**01.03 Alain Courtois** (MR): Het heeft uiteraard weinig zin statistieken op te maken als die niet worden geanalyseerd. Ik veronderstel dat wij na afloop van die analyse zullen kunnen nagaan of er op sommige plaatsen beter wordt gewerkt.

*Het incident is gesloten.*

**02** Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la possibilité de prévoir un service minimum lors de grèves d'agents pénitentiaires" (n° 1712)

**02.01** **Alain Courtois** (MR) : Sous la dernière législature, les grèves dans les prisons en ont montré les lacunes organisationnelles. Pour assurer le service, on a dû engager des effectifs policiers qui n'ont donc pu mener à bien leurs missions principales à l'égard de la population. Dans certains cas, des commissariats ont même dû être fermés, et les interventions, différées.

Bien que le personnel pénitentiaire ait le droit de grève, ses fonctions sont particulières, car la sécurité doit toujours être maintenue dans les prisons.

Dès lors, ne pourrait-on exiger, en cas de grève, un service minimum de ce personnel ? Tout au moins pour leur permettre de soutenir les forces de l'ordre en cas de crise. Dans le cas de policiers en grève, les ministres de l'Intérieur et de la Justice peuvent leur ordonner de travailler si nécessaire. Une telle solution peut-elle être envisagée pour les agents pénitentiaires ? Et ne peut-on requérir le soutien de l'armée ou du futur corps de sécurité en cas de grève générale ? Qu'en sera-t-il si les agents de ce corps se mettent en grève ? Un service minimum est-il prévu ? Sinon, ce sera de nouveau aux forces de l'ordre d'assumer.

**02.02** **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*) : Le droit de grève des fonctionnaires est reconnu par diverses sources juridiques, tant nationales (article 44 de l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les statuts administratif et pécuniaire des agents de l'État) qu'internationales (traités signés par la Belgique). Les règles en matière de service minimum, en revanche, sont d'application dans le secteur privé, mais ne sont pas directement transposables dans le secteur public.

Des modifications structurelles doivent cependant être apportées au modèle de concertation sociale dans ce secteur et, avec l'accord du ministre de l'Emploi, j'ai désigné à cet effet un conciliateur social, qui sera en contact permanent avec les syndicats et mes services, pour prévenir les conflits et proposer des solutions en cas de crise.

**02** Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mogelijkheid om een minimale dienstverlening te verzekeren bij stakingen van het gevangenispersoneel" (nr. 1712)

**02.01** **Alain Courtois** (MR): Tijdens de vorige regeringsperiode hebben de stakingen in de gevangenis duidelijk gemaakt tot welke organisatorische problemen dergelijke werkonderbrekingen kunnen leiden. Om de dienst te verzekeren moest politiepersoneel worden ingezet dat zodoende zijn voornaamste politietaken ten dienste van de bevolking niet kon vervullen. In bepaalde gevallen moesten zelfs commissariaten worden gesloten en moest het optreden van de politie worden uitgesteld.

Hoewel het gevangenispersoneel het stakingsrecht geniet, heeft het een bijzondere opdracht aangezien in onze gevangenis de veiligheid steeds moet worden gewaarborgd.

Kan men in geval van staking geen minimale dienstverlening van dit personeel eisen? Zo zouden zij tenminste toch de ordediensten kunnen ondersteunen bij crisissituaties. Indien de politieagenten staken, kunnen de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie hen indien nodig verplichten te werken. Kan deze oplossing ook voor de penitentiaire beampten worden overwogen? En kan men het leger of het toekomstige veiligheidskorps niet inschakelen wanneer er een algemene staking uitbreekt? Wat als de agenten van dit korps zelf in staking gaan? Is er dan in een minimale dienstverlening voorzien? Zoniet zullen de ordediensten er alweer voor moeten instaan.

**02.02** Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*): Het stakingsrecht van de ambtenaren wordt door verschillende rechtsbronnen erkend, zowel nationale (artikel 44 van het koninklijk besluit van 26 september 1994 tot bepaling van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren) als internationale (door België ondertekende verdragen). De regels inzake de minimale dienstverlening die in de privé-sector worden toegepast, kunnen echter niet rechtstreeks door de overheidssector worden overgenomen.

In ieder geval moeten er structurele wijzigingen worden aangebracht aan het sociaal overlegmodel in deze sector. Met instemming van de minister van Werk heb ik daartoe een sociaal bemiddelaar aangesteld, die in voortdurend contact met de vakbonden en mijn diensten zal staan, teneinde conflicten te voorkomen en oplossingen voor te

stellen indien er zich een crisis voordoet.

Hors calamités naturelles ou situations de péril pour la sécurité du pays, je ne pense pas qu'on puisse demander un soutien à la Défense nationale.

Afgezien van natuurrampen of situaties waarbij de veiligheid van het land in het gedrang dreigt te komen, denk ik niet dat men het departement Landsverdediging om bijstand kan vragen.

Si les policiers sont mal à l'aise pour intervenir en prison, que dire de militaires non aguerris à cette tâche ? Les membres du corps de sécurité sont, eux, chargés du transport des détenus et de la sécurité des cours et tribunaux. Ils ne peuvent remplacer les surveillants en prison. Et leur nombre ne nous permet pas de couvrir l'ensemble du territoire.

Als de politiemensen zich al ongemakkelijk voelen wanneer zij in de gevangnissen worden ingeschakeld, hoe moet het dan met militairen, die helemaal niet op die taak berekend zijn? De leden van het veiligheidskorps zijn belast met het vervoer van de gedetineerden en de veiligheid van de hoven en rechtbanken. Zij kunnen de cipiers in de gevangnissen niet vervangen. Zij zijn trouwens met te weinig om op het hele grondgebied te kunnen worden ingezet.

Les membres de ce corps de sécurité ont le même statut que les agents du SPF, et donc les mêmes droits. La question du service minimum pour ceux-ci n'a pas été envisagée, et il reviendrait, en cas de nécessité, effectivement aux forces de l'ordre d'assurer leurs missions.

De leden van dat veiligheidskorps hebben hetzelfde statuut als de ambtenaren van de FOD, en dus ook dezelfde rechten. De kwestie van de minimale dienstverlening door de leden van dat korps werd niet in overweging genomen en in geval van nood zouden hun taken inderdaad door de politie moeten worden uitgevoerd.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**03 Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le centre fermé d'Everberg" (n° 1713)**

**03 Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het gesloten centrum van Everberg" (nr. 1713)**

**03.01 Alain Courtois (MR) :** Le gouvernement précédent avait pris ses responsabilités au sujet du manque de place dans les institutions fermées gérées par les Communautés. Il a ouvert le centre d'Everberg, qui comprend 50 places disponibles. Est-ce suffisant ? Ainsi, par exemple, Montréal dispose, pour une population équivalente, de 180 places pour jeunes délinquants. Quel est le taux d'occupation d'Everberg ?

**03.01 Alain Courtois (MR):** De vorige regering had haar verantwoordelijkheden genomen inzake het gebrek aan plaatsen in de gesloten inrichtingen die door de Gemeenschappen worden beheerd. Zij opende het centrum van Everberg dat 50 beschikbare plaatsen biedt. Is dat voldoende ? Zo beschikt Montreal voor een vergelijkbare bevolking over 180 plaatsen voor jonge delinquenten. Wat is de bezettingsgraad in Everberg ?

Les travaux d'aménagement du centre sont-ils achevés ou en cours ? L'équipe d'encadrement est-elle complète ? Sa mission d'accompagnement et de prestation de services aux jeunes et à leur famille rencontre-t-elle des difficultés ?

Zijn de aanpassingswerken in het centrum beëindigd of zijn ze nog aan de gang ? Is de begeleidingsploeg volledig ? Heeft hij te kampen met moeilijkheden bij het vervullen van zijn begeleidingsopdracht en van zijn opdracht van dienstverlening aan jongeren en hun gezin ?

Combien y a-t-il de places dans les institutions fermées des Communautés ? Les magistrats ont encore récemment libéré des jeunes délinquants en raison du manque de place !

Hoeveel plaatsen zijn er in de gesloten inrichtingen van de Gemeenschappen ? Onlangs nog hebben magistraten jonge delinquenten wegens plaatsgebrek in vrijheid gesteld !

Dans un récent entretien au *Soir*, vous avez rappelé l'accord du Conseil des ministres, et évoqué les grandes lignes de son exécution, dont notamment la révision du fonctionnement

In een recent interview aan Le Soir heeft u het akkoord van de Ministerraad in herinnering gebracht en de grote lijnen van de uitvoering ervan, met name de herziening van de werking van

notamment la révision du fonctionnement d'Everberg. Allez-vous créer d'autres centres de ce genre ? A Bruxelles notamment ? Où en sont les négociations à ce sujet ?

Pouvez-vous expliquer la note-cadre que vous avez soumise au Conseil des ministres ? Comporte-t-elle des innovations par rapport à l'accord gouvernemental ?

**03.02 Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*) : Le taux d'occupation dépasse rarement les 80 %. J'ai donné priorité à la finalisation de tout le dossier de construction. L'équipe d'encadrement des jeunes à Everberg est complète et fonctionne très bien. S'il n'y a pas de places disponibles, les garçons âgés de plus de 14 ans qui ont commis des faits graves peuvent être placés provisoirement à Everberg. Mais il y a des différences entre les deux Communautés. Du côté flamand, on peut accueillir des jeunes en danger, tandis que du côté francophone, on ne peut accueillir que de jeunes délinquants. Les modalités de placement à Everberg doivent encore être étudiées. Il y a des points positifs (bonne coopération entre les Communautés et l'antenne fédérale), mais également des points négatifs. Comme le principe de subsidiarité est appliqué, il n'est pas toujours possible de mener un véritable travail d'éducation. Il est proposé de clarifier Everberg. Il ne faut pas perdre la subsidiarité, mais placer les jeunes selon des priorités, pour qu'on puisse orienter les jeunes condamnés vers des institutions type Everberg, afin de continuer un travail et de ne pas les mélanger avec des personnes qui ont un passé lourd.

Il faut prendre en compte ce que font les juges de la jeunesse, il faut la réponse la plus rapide et la plus efficace possible, il faut responsabiliser les jeunes, il faut un projet d'encadrement du jeune. Mais il faut aussi responsabiliser les parents qui se désintéressent du sort de leurs enfants et porter un intérêt à la victime et aux réparations à apporter.

**03.03 Alain Courtois** (MR): Je suis conscient qu'on parle d'une minorité de jeunes. Mais il faut parfois un coup d'arrêt, une prise de sanction. Il y a là un équilibre fragile qu'il faut atteindre. Je ne vous ai par ailleurs pas entendu sur la situation à Bruxelles.

Everberg, aangekaart. Bent u van plan andere soortgelijke centra op te richten ? Meer bepaald in Brussel ? Hoe staat het met de onderhandelingen in dat verband ?

Kan u de kadernota die u de Ministerraad heeft voorgelegd, toelichten ? Bevat ze nieuwigheden in vergelijking met het regeerakkoord ?

**03.02 Minister Laurette Onkelinx** (*Frans*): De bezettingsgraad ligt zelden boven de 80%. De afronding van het hele bouwdoossier heeft thans voorrang. Het team van begeleiders van de jongeren in Everberg is nu volledig en functioneert uitstekend. Als er nergens plaats is, kunnen jongens van meer dan 14 jaar die ernstige feiten hebben gepleegd, voorlopig in Everberg geplaatst worden. Er zijn echter verschillen tussen de twee Gemeenschappen. Aan Vlaamse kant kunnen jongeren die gevaar lopen, worden opgevangen, terwijl de Franse Gemeenschap alleen jonge delinquenten opvangt. De modaliteiten voor een plaatsing in Everberg moeten nog nader worden onderzocht. Er zijn pluspunten (zoals bijvoorbeeld de vlotte samenwerking tussen de Gemeenschappen en het federale steunpunt), maar er zijn ook minpunten. Aangezien het subsidiariteitsbeginsel geldt, is het niet altijd mogelijk om echt aan opvoeding te doen. Er wordt voorgesteld om een en ander duidelijk te regelen voor Everberg. Het subsidiariteitsbeginsel hoeft niet overboord gegooid te worden, maar de jongeren moeten afhankelijk van bepaalde prioriteiten worden geplaatst, zodat veroordeelde jongeren naar instellingen zoals Everberg overgebracht kunnen worden, waar verder met hen kan worden gewerkt en waar ze niet in contact komen met mensen met een zwaar crimineel verleden.

Er moet rekening worden gehouden met de beslissingen van de jeugdrechter. Er moet naar de snelste en meest efficiënte oplossing worden gezocht. De jongere moet op zijn verantwoordelijkheid worden gewezen, en hij moet worden begeleid. Maar ook de ouders die zich het lot van hun kinderen niet meer aantrekken, moet op hun verantwoordelijkheid worden gewezen. Ten slotte moet er ook aandacht zijn voor het slachtoffer, dat op de een of andere manier schadeloosgesteld moet worden.

**03.03 Alain Courtois** (MR): Ik ben er me van bewust dat het om een minderheid van jongeren gaat. Maar soms moet die jongeren een halt toegeeroepen worden of moet er een straf worden opgelegd. Het is een broos evenwicht dat moet worden bereikt. U heeft trouwens niets gezegd over

de toestand in Brussel.

**03.04 Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*) : Il y a des négociations avec les autorités communales de Bruxelles, mais cela ne concerne pas le fédéral. Il s'agit d'un projet pilote, mais les négociations n'ont pas abouti.

*L'incident est clos.*

**04 Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la charge administrative supportée par les forces de l'ordre dans l'accomplissement de missions liées au bon fonctionnement de la justice" (n° 1714)**

**04.01 Alain Courtois** (MR) : Les agents de proximité se plaignent de la lourdeur accrue de la charge administrative qui les empêche d'être présents sur le terrain. Les missions administratives qui empoisonnent la vie de ces agents sont diverses : les transactions pénales ; gestion de nombreux plis d'huissiers de justice ; visites domiciliaires ; gestion des apostilles ; temps d'encodage d'un procès-verbal, qui est passé de 5 à 15 minutes à cause d'un surplus de formalités administratives.

Certaines déclarations de magistrats évoquent la bureaucratisation, la paperasserie, la sclérose de la police. Partagez-vous ce point de vue ? Ne serait-il pas nécessaire de repenser la répartition des tâches entre le pouvoir judiciaire et les forces de l'ordre ? Par ailleurs, certains bourgmestres estiment que leurs policiers sont devenus des récupérateurs de créances pour le ministère de la Justice ou des « super-facteurs ». Ne pourrait-on évacuer des polices un grand nombre de tâches judiciaires ? Certaines transactions ne pourraient-elles pas être traitées par le ministère des Finances ?

**04.02 Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*) : La charge d'administration des services de police s'est alourdie. Mais il faut faire un parallèle entre efficacité et traitement accru du nombre d'affaires qui débouchent sur une augmentation inévitable des apostilles.

En ce qui concerne les visites domiciliaires, celles-ci constituent souvent le seul prétexte valable pour rencontrer les personnes dans leur contexte. Le rôle social et la proximité efficace de la police s'en

**03.04 Minister Laurette Onkelinx** (*Frans*) : Er wordt onderhandeld met de gemeentelijke overheid van Brussel maar het is geen aangelegenheid voor de federale overheid. Het betreft een proefproject maar de onderhandelingen bleven zonder resultaat.

*Het incident is gesloten.*

**04 Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de administratieve last voor de politiediensten bij de uitvoering van opdrachten die verband houden met de goede werking van het gerecht" (nr. 1714)**

**04.01 Alain Courtois** (MR) : De leden van de buurtpolitie klagen over de toegenomen administratieve werklast, waardoor ze nog nauwelijks op het terrein aanwezig kunnen zijn. Die agenten worden met uiteenlopende administratieve taken opgezadeld: de minnelijke schikkingen in strafzaken; het beheer van heel wat gerechtsdeurwaardersexploaten; huisbezoeken; beheer van de kantschriften; het invoeren van de processen-verbaal, dat nu, ingevolge de bijkomende administratieve formaliteiten, 15 minuten in beslag neemt, tegenover 5 minuten vroeger.

Een aantal magistraten neemt woorden als bureaucratisering en rompslomp in de mond en vindt zelfs dat de politiediensten zijn vastgeroest. Deelt u die zienswijze? Moet de taakverdeling tussen de rechterlijke macht en de ordediensten niet worden herbekend? Ook een aantal burgemeesters vindt dat hun politiekorps vooral moet instaan voor invorderingen voor rekening van het ministerie van Justitie of nog een soort van "superpostmannen" is geworden. Kunnen de politiediensten niet van een groot deel van de gerechtelijke taken worden ontlast? Zou een aantal verrichtingen niet door het ministerie van Financiën kunnen worden afgehandeld?

**04.02 Minister Laurette Onkelinx** (*Frans*) : De politiediensten kampen met een grotere administratieve werklast. De efficiëntie moet echter gezien worden in het licht van het toenemend aantal zaken dat wordt behandeld. Een en ander leidt immers ook tot een toename van het aantal apostilles.

De huisbezoeken vormen vaak het enige geldige excuus om de mensen in hun eigen leefomgeving te ontmoeten. Dat kan de sociale rol van de politie en de doeltreffendheid van haar optreden in de

trouvent renforcés. Actuellement, l'outil informatique se développe pour permettre la limitation des contraintes administratives. Mais il faut au départ encoder les données, tâche qui ne devra plus être effectuée par la suite. Je plaide cependant pour l'emploi au maximum de personnel civil pour remplir ces tâches.

Un groupe de travail ayant pour objet la réduction des tâches administratives vient de rendre son premier rapport intermédiaire. J'examine en ce moment ses propositions. Il en ressort qu'en bonne intelligence avec la chambre des huissiers, des protocoles de collaboration visant à optimiser la gestion des plis d'huissiers seront signés au plan local.

Le Conseil des procureurs du Roi réfléchit en ce moment à un système visant à la réduction du nombre d'apostilles. La réforme Franchimont qui a, au départ, augmenté la charge de travail, est aujourd'hui entrée dans le pratique de manière automatisée. La réécriture de la circulaire ministérielle d'exécution de l'article 25 de la loi sur la fonction de police nous éclairera sur la définition des tâches et leur pertinence.

Je partage partiellement l'avis des juges d'instruction ; les tâches administratives ne doivent pas occulter les missions policières.

**04.03 Alain Courtois (MR) :** Les tâches administratives ont un aspect positif quand c'est une façon d'avoir des renseignements, mais il faut aussi des policiers dans les rues.

*L'incident est clos.*

Le **président** : Pour la seconde fois, M. Maingain n'est pas en mesure de poser sa question n° 1785 relative à la libre circulation dans les palais de justice. En vertu de la décision de la Conférence des présidents, le texte de la question et celui de la réponse seront distribués aux membres de la commission.

**05 Question de M. François Bellot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les solutions à apporter au problème des délinquants multirécidivistes" (n° 1800)**

**05.01 François Bellot (MR)** Les délinquants multirécidivistes empoisonnent la vie en société et mettent certaines communes dans des situations

banlieues seules mais tenues à l'écart. Actuellement, l'outil informatique se développe pour permettre la limitation des contraintes administratives. Mais il faut au départ encoder les données, tâche qui ne devra plus être effectuée par la suite. Je plaide cependant pour l'emploi au maximum de personnel civil pour remplir ces tâches.

Un groupe de travail ayant pour objet la réduction des tâches administratives vient de rendre son premier rapport intermédiaire. J'examine en ce moment ses propositions. Il en ressort qu'en bonne intelligence avec la chambre des huissiers, des protocoles de collaboration visant à optimiser la gestion des plis d'huissiers seront signés au plan local.

Le Conseil des procureurs du Roi réfléchit en ce moment à un système visant à la réduction du nombre d'apostilles. La réforme Franchimont qui a, au départ, augmenté la charge de travail, est aujourd'hui entrée dans le pratique de manière automatisée. La réécriture de la circulaire ministérielle d'exécution de l'article 25 de la loi sur la fonction de police nous éclairera sur la définition des tâches et leur pertinence.

Je partage partiellement l'avis des juges d'instruction ; les tâches administratives ne doivent pas occulter les missions policières.

**04.03 Alain Courtois (MR) :** Administratieve taken hebben ook een positieve kant, wanneer het erom gaat inlichtingen in te winnen, maar er is ook nood aan blauw op straat.

*Het incident is gesloten.*

De **voorzitter** : De heer Maingain kan voor de tweede keer zijn vraag nr. 1785 over het vrij verkeer in de gerechtsgebouwen niet stellen. Krachtens de beslissing van de Conferentie van Voorzitters zal de tekst van de vraag en van het antwoord aan de leden van de commissie worden bezorgd.

**05 Vraag van de heer François Bellot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "oplossingen voor de problematiek van zwaar recidiverende delinquenten" (nr. 1800)**

**05.01 François Bellot (MR)** : De samenleving ondervindt veel hinder van recidiverende delinquenten. In sommige gemeenten vormen ze

d'autant plus difficiles qu'une suite n'est généralement pas donnée sur le plan judiciaire. L'accroissement de l'impunité va de pair avec la démotivation des policiers et accentue le sentiment d'insécurité de la population. Il faut tenir compte du problème spécifique des zones touristiques qui, en été, ont affaire à des bandes et disposent d'un nombre réduit de policiers.

Le ministère de la Justice invoque les raisons suivantes: le personnel réduit, des peines non dissuasives et l'insuffisance du Code pénal.

Quelles voies comptez-vous utiliser pour juguler la délinquance multirécidiviste? Comment comptez-vous organiser la promptitude et la certitude de la peine adaptée aux délits commis? Quelles mesures comptez-vous mettre en place pour décharger les policiers de proximité?

**05.02 Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): Je partage votre constat. Quant à votre question: «Que fait la Justice?» mon avis est qu'il faut affiner l'analyse sur l'interaction entre justice et police. Le projet du ministre de l'Intérieur et de moi-même est de mettre sur pied un plan national police-justice. Il sera soumis au Conseil spécial police-justice à la fin de ce mois.

Le projet de loi sur les incivilités va prochainement revenir à la Chambre.

L'aspect positif de cette loi est qu'à côté de l'intervention de la justice, parfois surchargée, elle permettra aux communes d'agir.

**05.03 François Bellot (MR)**: On ne prend pas assez en compte la superposition de plusieurs petits faits dans le chef de certaines personnes. Actuellement, on sanctionne en superposant de petites amendes et des personnes se retrouvent ainsi en dehors du système sans que l'on donne une réponse à l'attente de la société.

Quant aux récidives, plusieurs situations sont inacceptables pour les autorités locales.

Je ne perçois donc pas une réponse pertinente à une telle situation.

Par ailleurs, en ce qui concerne les incivilités, vous

een ware plaag waartegen het gerecht meestal maar laks optreedt. De toenemende straffeloosheid gaat gepaard met een dalende motivatie bij de politiemensen en een verhoging van het onveiligheidsgevoel bij de bevolking. Er moet ook rekening gehouden worden met de specifieke situatie van de toeristische zones die tijdens de zomer geteisterd worden door bendes en waar slechts een beperkt aantal politieagenten patrouilleren.

Het ministerie van Justitie voert de volgende redenen aan: weinig personeel, straffen die niet tot afschrik strekken, en de ontoereikendheid van het Strafwetboek.

Hoe denkt u recidivisten die in de boosheid blijven volharden, daadwerkelijk aan te pakken? Wat gaat u doen om ervoor te zorgen dat daders snel en steevast bestraft worden en een straf krijgen die in verhouding staat tot de gepleegde feiten? Welke maatregelen denkt u te nemen om de buurtpolitie te ontlasten?

**05.02 Minister Laurette Onkelinx**: Ik sluit me aan bij uw vaststellingen. Wat uw vraag over de rol van Justitie betreft ben ik van mening dat de wisselwerking tussen gerecht en politie nog verder moet worden onderzocht. De minister van Binnenlandse Zaken en ikzelf willen een nationaal plan "politie-justitie" opstellen. Het zal eind maart aan de bijzondere ministerraad politie-justitie worden voorgelegd.

Het wetsontwerp inzake de overlast zal weldra opnieuw aan de Kamer worden voorgelegd.

Positief aan deze wet is dat ze het mogelijk maakt dat naast de toch al overbelaste gerechtelijke instanties ook de gemeenten zullen kunnen optreden.

**05.03 François Bellot (MR)**: Er wordt niet genoeg rekening gehouden met het feit dat sommige daders een opeenstapeling van kleinere feiten plegen. Dat wordt dan bestraft met een opeenstapeling van kleinere boeten, en op die manier vallen die mensen door de mazen van het net zonder dat aan de verwachtingen van de samenleving wordt voldaan.

Wat de recidivisten betreft, zijn verscheidene situaties onaanvaardbaar voor de lokale overheden.

Mijns inziens wordt er geen afdoende oplossing aangereikt voor die situatie.

prétendez que cela décharge les autorités judiciaires, mais confier pareilles tâches aux secrétaires communaux ne constitue pas une réponse adéquate.

*L'incident est clos.*

Le **président**: Puis-je demander expressément aux membres d'être plus brefs dans la formulation de leur question?

**06** Question de M. François Bellot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le caractère vexatoire du report d'audience à l'égard des victimes" (n° 1802)

**06.01** **François Bellot** (MR): De nombreux témoignages font régulièrement écho à des reports d'audience sollicités par la défense.

Il en est ainsi en matière d'indemnisation des victimes de sinistres, les assurances étant peu enclines à déboursier rapidement des indemnités au bénéfice des victimes.

Diverses motivations sont invoquées: expertise complémentaire, retard dans l'établissement du rapport d'expertise, non disponibilité de l'avocat de la défense,...

Ces reports sont humainement et matériellement insupportables pour les victimes dont certaines se voient amenées à vendre leur patrimoine ou à déposer le bilan de leurs activités professionnelles.

Comptez-vous prendre des initiatives pour fixer des délais ou pour réduire ces inconvénients liés à des reports systématiques et récurrents de fixation de certaines affaires?

**06.02** **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): Il est vrai que les procédures, surtout lorsqu'elles tendent à l'évaluation d'un dommage et à l'indemnisation des victimes, sont souvent longues.

Les expertises prennent du temps et il faut attendre que le dommage soit consolidé pour pouvoir déterminer les séquelles définitives.

En ce qui concerne les reports d'audience, je tiens à préciser qu'il existe des instruments juridiques dont les avocats peuvent se servir pour forcer l'autre partie à conclure, mettre l'affaire en état et demander la fixation de l'affaire pour plaidoiries. Je pense, entre autres, à la procédure de référé-provision.

Certes, reste la difficulté de démontrer la faute à l'origine du dommage; le recours à l'expertise est parfois le seul moyen d'y arriver.

In verband met de aanpak van overlast hoor ik u zeggen dat het gerecht ontlast zal worden, maar het plan om de gemeentesecretarissen met die taken te belasten, is geen goede oplossing.

*Het incident is gesloten.*

De **voorzitter**: Mag ik de vraagstellers uitdrukkelijk verzoeken om korter te zijn?

**06** Vraag van de heer François Bellot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de schade die de slachtoffers ondervinden ten gevolge van het uitstellen van de terechtzitting" (nr. 1802)

**06.01** **François Bellot** (MR): Uit heel wat bronnen blijkt dat zittingen zeer vaak op vraag van de verdediging worden verdaagd.

Dat is onder meer het geval in dossiers met betrekking tot de vergoeding van slachtoffers van rampen, omdat de verzekeringsmaatschappijen niet geneigd zijn de slachtoffers op korte termijn schadeloos te stellen.

Daarbij worden uiteenlopende redenen als een bijkomende expertise, vertraging bij het opstellen van het expertiseverslag, niet-beschikbaarheid van de advocaat van de verdediging, aangevoerd.

Voor de slachtoffers zijn dergelijke vertragingen zowel vanuit menselijk als vanuit materieel oogpunt onhoudbaar. Sommigen zien zich verplicht hun bezittingen te verkopen of de boeken neer te leggen.

Bent u van plan initiatieven te nemen om termijnen vast te stellen of om de nadelen die voortvloeien uit het stelselmatig en herhaaldelijk verdagen van sommige zaken, te beperken?

**06.02** Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*): Het klopt dat de procedures, zeker wanneer ze betrekking hebben op de beoordeling van een schadegeval en op de vergoeding van de slachtoffers, vaak lang aanslepen.

De expertises zijn tijdrovend en bovendien moet worden gewacht tot de schade vaststaat en de blijvende gevolgen kunnen worden vastgesteld.

Wat de verdagingen van zittingen betreft, wijs ik erop dat juridische instrumenten voorhanden zijn waarmee de advocaten de tegenpartij kunnen dwingen te concluderen, de zaak in staat te stellen en een pleitdatum aan te vragen. Ik denk onder meer aan de procedure van kortgeding-provisie.

Natuurlijk dient ook dan het oorzakelijk verband tussen de fout en de schade te worden aangetoond. Vaak kan dat enkel via expertise.

La longueur des expertises est un réel problème. Dans le cadre du projet «dialogue justice», qui devrait aboutir en mai prochain, cette problématique sera abordée et pourra servir de base à une réforme de l'expertise.

Het feit dat deskundigenonderzoeken zo lang aanslepen vormt een echt probleem. Dat punt zal worden aangekaart in het kader van het project "justitiedialoog", dat in mei zal worden afgerond. Op basis daarvan kan een hervorming van de expertise worden uitgewerkt

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**07** Question de M. Geert Lambert à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les dangers liés à l'offre illégale de paris sur internet" (n° 1809)

**07** Vraag van de heer Geert Lambert aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gevaren van het illegaal gokaanbod op het internet" (nr. 1809)

**07.01** **Geert Lambert** (sp.a-spirit): Les paris sur Internet constituent une activité en pleine expansion. L'année dernière, les Néerlandais y ont consacré 134 millions d'euros, contre 19 millions d'euros seulement en 2001. C'est précisément en raison de la forte dépendance liée à cette activité que la législation belge en la matière a été strictement réglementée. Les paris sur Internet ne nous faciliteront guère la tâche. C'est pourquoi cette situation préoccupante suscite les questions suivantes :

**07.01** **Geert Lambert** (sp.a-spirit): Gokken op het internet is een *booming business*. De Nederlanders, die in 2001 nog 19 miljoen euro vergokten via het internet, kwamen vorig jaar aan een bedrag van 134 miljoen euro. Precies omdat gokken zo verslavend is, heeft de Belgische wetgeving het sterk gereguleerd. Met internetgokken wordt dat veel moeilijker. Daarom heeft bezorgdheid me volgende vragen ingegeven:

Dispose-t-on de données statistiques fiables sur les paris en ligne ?

Zijn er statistische gegevens over het Belgische gokgedrag via het internet?

La Computer Crime Unit accorde-t-elle suffisamment d'attention à ce phénomène ?

Hecht de Computer Crime Unit wel voldoende aandacht aan dit fenomeen?

La ministre revendiquera-t-elle l'instauration d'un cadre régulateur en ce qui concerne les paris électroniques au sein des institutions internationales ?

Zal de minister op internationale fora ijveren voor een regulerend kader voor het elektronische gokken?

La société anglaise Betfair propose, en tant que médiateur et donc non en tant que courtier, un site Internet permettant aux joueurs d'engager des paris. S'agit-il là d'un procédé répréhensible ?

Het Engelse bedrijf Betfair biedt als bemiddelaar, niet als makelaar dus, een website aan waarop gokkers onderling weddenschappen kunnen afsluiten. Is dit een strafbare techniek?

En novembre 2003, la Cour européenne de Justice a fait observer que les Etats membres ne pouvaient interdire les sites de pari étrangers si les autorités organisaient elles-même des jeux de hasard. La Belgique peut-elle dès lors s'opposer à l'offre de paris sur Internet émanant d'autres pays alors qu'elle dispose de la Loterie Nationale ?

In november 2003 stelde het Europese Hof van Justitie dat lidstaten geen buitenlandse goksites mogen verbieden als de overheid zelf kansspelen organiseert. Kan België, dat toch zijn Nationale Loterij heeft, dan wel optreden tegen het buitenlandse gokaanbod op het internet?

**07.02** **Laurette Onkelinx**, ministre (en néerlandais): A l'heure actuelle, nous ne possédons aucune donnée scientifique sur les paris en ligne au sein de notre pays. La Loterie nationale a commandé à la Fondation Rodin à cet égard une étude qui devrait être disponible en mai 2005. Une étude néerlandaise indique en effet que

**07.02** Minister **Laurette Onkelinx** (Nederlands): Op dit ogenblik zijn er geen wetenschappelijke gegevens over het Belgische elektronische gokgedrag. De stichting-Rodin zal, in opdracht van de Nationale Loterij, in mei 2005 zo een studie klaar hebben. Een Nederlandse studie toont inderdaad een sterk stijgende trend en we gaan

cette tendance est nettement à la hausse et l'on peut supposer que la situation est analogue en Belgique. Des associations de joueurs nous ont également fait part d'un tel constat. Par conséquent, les paris en ligne constituent un phénomène inquiétant étant donné que le joueur peut donner libre cours à sa passion sans être soumis à aucun contrôle social ou public et qu'il s'expose ainsi à toutes les conséquences catastrophiques que cela implique sur le plan tant financier que familial.

Une réunion a été consacrée à ce problème le 8 avril 2003. La commission des jeux de hasard signale toutes les infractions au parquet. En effet, les jeux de hasard sur Internet sont et restent interdits, conformément à la loi du 7 mai 1999. En vertu du principe d'ubiquité, il n'est toutefois guère aisé de lutter contre les sites étrangers légaux.

En tout état de cause, le phénomène requiert une approche internationale. Les régulateurs de jeux de hasard de vingt pays européens collaborent intensivement avec la Commission pour confectionner un cadre en matière d'*e-gaming*. La commission belge des jeux de hasard y est, elle aussi, représentée. Tout ceci débouchera éventuellement sur une révision de la loi de 1999.

Les paris et les bookmakers ne tombent pas sous le champ d'application de la loi sur les jeux de hasard. Le SPF Finances est compétent pour les paris équestres. Les autres sports relèvent de la compétence des autorités flamandes. Selon notre code pénal, Betfair pourrait être considéré comme complice d'une infraction.

Dans l'arrêt Gambelli, la Cour de Justice a estimé que des limites à la libre circulation en matière de jeux de hasard ne peuvent être envisagées qu'à la condition qu'elles reposent sur des considérations d'intérêt général. En outre, elles doivent être proportionnelles et non discriminatoires.

(*En français*) Dans l'arrêt Gambelli, la Cour a ajouté qu'un Etat - ici l'Italie - ne peut justifier ses mesures restrictives, s'il incite en même temps le consommateur à jouer et augmente les possibilités de s'adonner aux jeux de hasard. Il faut cependant voir cet arrêt dans le cadre du contexte italien. Par ailleurs, la loi du 19 avril 2002 visant la Loterie Nationale part du principe que la mission d'intérêt commun de la Loterie Nationale en tant que promoteur de jeu de plaisir socialement justifié puisqu'elle canalise la passion du jeu des gens. De plus une série de mesures ont été prévues pour la protection du consommateur. D'autre part, chaque offre de la Loterie Nationale d'un nouveau jeu doit

ervan uit dat de situatie in België gelijklopend is. Dat melden ons ook de verenigingen van gokverslaafden. Internetgokken is dus een verontrustend fenomeen, aangezien de gokker er zonder sociale of overheidscontrole zijn passie kan botvieren, met alle mogelijke rampzalige financiële en familiale gevolgen.

Op 8 april 2003 had een vergadering plaats over de problematiek. De Kansspelcommissie meldt alle inbreuken aan het parket. Het aanbod van internetkansspelen is en blijft immers verboden krachtens de wet van 7 mei 1999. Door het ubiquiteitsbeginsel is het wel moeilijk om legale buitenlandse sites te bestrijden.

Het fenomeen vraagt in elk geval een internationale aanpak. De kansspelregulators van twintig Europese landen werken samen met de Europese Commissie hard aan een kader inzake e-gaming. Ook de Belgische Kansspelcommissie is daar vertegenwoordigd. Dit alles zal eventueel uitmonden in een herziening van de wet van 1999.

Weddenschappen en bookmakers vallen buiten de wet op de kansspelen. De FOD Financiën is bevoegd voor de paardenweddenschappen, de Vlaamse overheid voor de overige sporten. Volgens ons strafwetboek zou men Betfair kunnen zien als medeplichtige aan een misdrijf.

Het arrest-Gambelli van het Hof van Justitie wijst erop dat beperkingen op het vrije verkeer inzake kansspelen maar mogelijk zijn als ze worden ingegeven door overwegingen van algemeen belang. Ze moeten daarenboven proportioneel zijn en niet-discriminerend.

(Frans) In het Gambelli-arrest stelde het Hof tevens dat een lidstaat - in dit geval Italië - zijn beperkende maatregelen niet kan rechtvaardigen indien hij tegelijkertijd de consument tot spelen aanzet en de kans vergroot dat deze aan kansspelen verslaafd raakt. Dit arrest moet echter in de Italiaanse context worden gezien. Bovendien gaat de wet van 19 april 2002 inzake de Nationale Loterij uit van het principe dat zij als promotor van kansspelen een opdracht van algemeen belang vervult en dat deze spelen sociaal gerechtvaardigd zijn omdat de Loterij de goklust van de mensen in goede banen leidt. Voorts werd in een aantal maatregelen voorzien om de consument te beschermen. Tevens dient ieder

faire l'objet d'un arrêté royal, ce qui permet aux autorités de prendre des mesures pour réguler et intervenir si on l'estime nécessaire.

**07.03 Geert Lambert** (sp.a-spirit): Nous ne disposerons de résultats d'enquête fiables qu'en mai 2005, ce qui est très tard car, entre-temps, les conséquences sociales de la dépendance au jeu se font sentir quotidiennement. Voilà pourquoi je demande d'examiner toutes les possibilités de fermer les sites de jeux de hasard, comme la CCU le fait du reste en collaboration avec les fournisseurs pour les sites pornographiques.

*L'incident est clos.*

#### **08 Questions jointes de**

- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mutualisation de la justice" (n° 1812)
- M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mutualisation du barreau" (n° 1872)
- M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mutualisation de l'assistance judiciaire" (n° 1881)

**08.01 Bart Laeremans** (VLAAMS BLOK): Le 18 février, l'Ordre des barreaux flamands s'est prononcé contre la mutualisation annoncée de la Justice. Selon l'Ordre, la ministre n'a pas fixé les bonnes priorités et présente les choses erronément. Il est exagéré d'affirmer qu'il existe encore une justice de classes et la suppression de tous les seuils débouche sur une sollicitation excessive de la Justice.

Quelle est la réaction de la ministre face aux résolutions prises le 18 février par l'Ordre des barreaux flamands ? A-t-elle examiné les répercussions de la mutualisation proposée ? La question de l'assurance générale d'assistance judiciaire figurera-t-elle à l'ordre du jour du Conseil des ministres spécial consacré à la Justice ? Quelles autres propositions y seront abordées ? L'ordre du jour de ce conclave peut-il faire l'objet d'une discussion au sein de la commission ?

**08.02 Servais Verherstraeten** (CD&V): L'ambition du gouvernement est de faciliter l'accès à la Justice. Nous partageons le point de vue selon lequel les budgets dégagés en faveur de l'assistance judiciaire doivent être majorés et les limites de revenus, revues.

nieuw spel dat door de Nationale Loterij wordt aangeboden, het voorwerp te zijn van een koninklijk besluit. Op die manier kan de overheid maatregelen treffen om de materie te regelen en indien nodig in te grijpen.

**07.03 Geert Lambert** (sp.a-spirit): Pas in mei 2005 zullen we over betrouwbare onderzoeksresultaten beschikken. Dat is rijkelijk laat, want ondertussen manifesteren de sociale gevolgen van de gokverslaving zich elke dag. Daarom vraag ik dat men alle mogelijkheden zou onderzoeken om goksites af te sluiten, zoals de CCU in samenwerking met de providers toch ook doet bij pornosites.

*Het incident is gesloten.*

#### **08 Samengevoegde vragen van**

- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mutualisering van het rechtswezen" (nr. 1812)
- de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mutualisering van de advocatuur" (nr. 1872)
- de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mutualisering van de rechtsbijstand" (nr. 1881)

**08.01 Bart Laeremans** (VLAAMS BLOK): De Orde van Vlaamse Balies heeft zich op 18 februari uitgesproken tegen de geplande mutualisering van Justitie. Volgens de Orde heeft de minister niet de juiste prioriteiten en stelt zij de zaken verkeerd voor. Beweren dat er nog een klassenjustitie bestaat is overdreven en alle drempels wegnemen leidt tot een overbevraging van Justitie.

Hoe reageert de minister op de OVB-resoluties van 18 februari? Heeft zij de repercussies van de voorgestelde mutualisering onderzocht? Wordt de veralgemeende verplichte rechtsbijstandsverzekering op de speciale Ministerraad over Justitie besproken? Welke andere voorstellen liggen ter discussie? Kan de agenda van die Ministerraad in de commissie worden besproken?

**08.02 Servais Verherstraeten** (CD&V): De regering heeft de ambitie om de toegang tot de Justitie te vergemakkelijken. Wij gaan ermee akkoord dat de budgetten voor rechtsbijstand zouden worden verhoogd en dat aan de inkomensgrenzen zou worden gesleuteld.

L'accord de gouvernement prévoit également l'élaboration d'un système de solidarité en collaboration avec les trois ordres d'avocats. Lors de ses états généraux, l'Ordre flamand a proposé des solutions de rechange. Selon le professeur Van Orshoven, les ambitions du gouvernement enfreignent la répartition des compétences. En effet, l'assistance aux personnes relève de la compétence des Communautés.

Quel est le point de vue de la ministre par rapport à cette thèse ? La concertation a-t-elle encore un sens étant donné qu'une des parties les plus importantes dans ce dossier est opposée à la proposition ? Ne vaudrait-il pas mieux simplement majorer les budgets et modifier les limites de revenus ?

**08.03 Geert Bourgeois (N-VA):** Le droit à l'assistance juridique est consacré par la Constitution et garanti par le système pro deo. Je me félicite de la volonté du ministre de relever à cette fin le plafond des revenus et d'améliorer le système de points appliqué aux avocats. En mutualisant le système par l'instauration d'une assurance, elle empiète toutefois sur les compétences des Communautés. J'estime que certaines affaires judiciaires ne relèvent pas de la solidarité, comme la troisième procédure en divorce de mon voisin, pour ne citer qu'un exemple.

Quel calendrier la ministre a-t-elle fixé ? La problématique de la mutualisation figurera-t-elle à l'ordre du jour du deuxième «super-Conseil des ministres» ? Quel est le coût de cette mutualisation et quelles seront ses répercussions sur le nombre des procédures en Belgique, qui dépasse déjà largement celui des autres pays ? La magistrature assise et la magistrature debout ressentiront les conséquences de la mutualisation.

**08.04 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais):** J'ai demandé aux divers Ordres des barreaux des avis et des propositions en vue de rendre la justice financièrement plus accessible. Je leur ai donné carte blanche. L'assemblée générale de l'Ordre des barreaux flamands doit encore se prononcer sur les résolutions soumises à l'approbation des états généraux.

Il est important de noter que l'Ordre flamand n'est pas partisan de la mutualisation de la justice. J'en prends acte et je souligne que nous n'avons pas l'intention d'instaurer un système du tiers payant pour les honoraires. L'hypothèse d'une intervention des caisses d'assurances, par exemple, mérite réflexion.

Anderzijds wilde het regeerakkoord een solidariteitssysteem uitwerken met de drie advocatenordes. De OVB heeft op haar staten-generaal alternatieven voorgesteld. Volgens professor Van Orshoven schenden de ambities van het regeerakkoord de bevoegdheidsverdeling. De Gemeenschappen zijn immers bevoegd voor de bijstand aan personen.

Wat is het standpunt van de minister over die stelling ? Heeft overleg nog zin nu een van de belangrijkste betrokken partijen tegen het voorstel is ? Is het niet beter gewoon de budgetten te verhogen en de inkomensgrenzen te wijzigen ?

**08.03 Geert Bourgeois (N-VA):** Het recht op recht en bijstand is een grondwettelijk recht. Het pro-Deosysteem garandeert dat recht. De minister wil het inkomensplafond daarvoor optrekken en het bestaande puntensysteem voor de advocaten verbeteren. Dat is positief. Met de mutualisering via een verzekering komt ze echter op het terrein van de Gemeenschappen. Sommige rechtszaken moeten mijns inziens toch buiten de solidariteit vallen, bijvoorbeeld de derde echtscheidingsprocedure van mijn buur.

Welke timing streeft de minister na ? Komt de problematiek van de mutualisering aan bod op de tweede superministerraad ? Wat is de kostprijs en de impact op het aantal procedures ? In België wordt nu al veel meer geprocedeerd dan in andere landen. De mutualisering zal gevolgen hebben voor de zetel en het parket.

**08.04 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands):** Ik heb de diverse orden van balies om advies en voorstellen gevraagd teneinde het gerecht financieel makkelijker toegankelijk te maken. Ze kregen daarbij de vrije hand. De algemene vergadering van de orde van Vlaamse balies moet zich nog uitspreken over de resoluties voorgelegd aan de staten-generaal.

Het is een belangrijk gegeven dat de Vlaamse orde niet gewonnen is voor de mutualisering van het gerechtswezen. Ik neem daarvan akte en wijs erop dat er geen derdebetalerssysteem zou worden ingevoerd voor de honoraria. De hypothese van een tussenkomst door bijvoorbeeld de verzekeringsfondsen verdient nader onderzoek.

L'Ordre des barreaux flamands a formulé une série de suggestions auxquelles nous donnerons corps dans les prochaines semaines.

(*En français*) L'ordre des barreaux francophone et germanophone émet, lui, d'autres propositions, mais n'a pas encore déposé son rapport. Ces avis seront analysés en profondeur; l'avant-projet de loi sur l'assurance est une piste. Je ne n'attache cependant de priorité à aucun texte au détriment d'autres.

Les Ordres ne m'ayant pas communiqué leurs rapports définitifs, aucune négociation n'a encore eu lieu. Dès que j'aurai reçu leurs propositions, on entamera la concertation. Ce dossier ne sera pas à l'ordre du jour du Conseil des ministres d'Ostende. Je veux prendre le temps de la concertation, d'autant plus qu'on a récemment réformé l'aide juridique.

Pour ce qui concerne les causes par 100.000 habitants, je n'ai pas d'informations, mais je demanderai à mon administration, et vous les communiquerai.

Tout le monde est d'accord pour étendre l'accès à la Justice. Le système actuel est performant mais pas suffisant. Il faut continuer à rechercher les solutions à ce problème.

**08.05 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK):** Aucune communication officielle n'a en effet été faite, mais les articles de presse ne laissent subsister aucun doute quant à la position de l'Ordre flamand. La ministre Onkelinx n'a réalisé aucune avancée dans ce dossier ; heureusement, il ne figurera pas à l'ordre du jour du conclave ministériel. Quels points l'ordre du jour de ce dernier comportera-t-il?

**08.06 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*)** Le Conseil des ministres d'Ostende sera consacré au social et à la qualité de la vie. Le Conseil de fin mars portera, lui, sur la sécurité et la justice - notamment sur le plan national de sécurité - mais ce dossier-ci ne sera pas soumis à ce Conseil.

**08.07 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK):** Un Conseil des ministres spécifique pour la justice et la sécurité va donc se tenir. Il est très important que nous sachions suffisamment à l'avance ce qui y

De orde van Vlaamse balies heeft een aantal suggesties gedaan die in de loop van de komende weken een concretere vorm zullen krijgen.

(*Frans*) De "Ordre des barreaux francophone et germanophone" doet andere voorstellen, maar heeft haar verslag nog niet ingediend. Die adviezen zullen aan een diepgaande analyse worden onderworpen ; het voorontwerp van wet betreffende de verzekering is een mogelijk denkspoor. Wat mij betreft, is geen enkele tekst belangrijker dan een andere.

Aangezien de orden mij hun definitieve verslagen nog niet hebben meegedeeld, werden nog geen onderhandelingen gevoerd. Zodra ik hun voorstellen zal hebben ontvangen, zal het overleg worden opgestart. Dat dossier zal niet op de agenda van de Ministerraad in Oostende staan. Ik wil de nodige tijd uittrekken om te overleggen, temeer daar de rechtshulp onlangs werd hervormd.

Wat het aantal zaken per 100.000 inwoners betreft, beschik ik niet over gegevens, maar ik zal mijn administratie daarom verzoeken en u die meedelen.

Iedereen is het erover eens dat de toegang tot het gerecht moet worden verruimd. De huidige regeling werkt goed, maar moet nog worden uitgebreid. Men moet blijven zoeken naar oplossingen voor dat probleem.

**08.05 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK):** Er is inderdaad nog niets officieel bekend, maar het standpunt van de Vlaamse orde is al wel duidelijk gebleken uit de krantenberichten. Minister Onkelinx staat nog nergens met dit dossier; het is dan ook een goede zaak dat het niet op de agenda van de superministerraad komt. Wat staat daar dan wel op de agenda?

**08.06 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*)** In Oostende zal de ministerraad zich buigen over sociale aangelegenheden en over de levenskwaliteit. De voor eind maart geplande ministerraad zal over veiligheid en justitie gaan, en inzonderheid over het nationaal veiligheidsplan. Dit dossier zal dan evenwel niet aan de ministerraad worden voorgelegd.

**08.07 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK):** Er komt dus een speciale ministerraad over justitie en veiligheid. Het is van groot belang dat we ruim op voorhand te horen krijgen wat daar zal worden

sera discuté. Je souligne qu'il n'existe pas, du côté flamand, de majorité favorable à la mutualisation de la justice. Si le gouvernement prend malgré tout une décision en ce sens, elle constituera un argument supplémentaire en faveur de la scission de la justice.

**08.08 Servais Verherstraeten (CD&V):** Ce dossier n'est pas mûr pour le «méga-Conseil des ministres» d'Ostende. Chacun reconnaît l'existence d'un problème préoccupant concernant l'accessibilité de la justice. Le système actuel ne suffit pas mais le gel du budget contribue à cette situation. Les avocats concernés fournissent à présent davantage de travail pour la même rémunération.

Un système de solidarité doit être mis sur pied en concertation avec les Ordres. Si l'un d'eux est absolument opposé à un système donné, les pouvoirs publics doivent présenter une solution de remplacement. Les autres possibilités sont connues: l'assistance juridique et l'assistance de deuxième ligne. Si la ministre Onkelinx souhaite évoquer une augmentation des budgets pour cette assistance lors du «méga-Conseil des ministres», elle bénéficiera de l'appui total du CD&V.

**08.09 Geert Bourgeois (N-VA):** La ministre Onkelinx et moi-même partons du même principe: l'assistance juridique constitue un droit fondamental. La question consiste à savoir comment le garantir au mieux. Durant la précédente législature, l'idée d'une assurance-assistance juridique a été avancée. Il s'agit d'une proposition prématurée. Nous ne disposons même pas encore de statistiques sur le nombre de procès et les dépenses correspondantes par habitant. Je préconise l'augmentation des budgets du système d'assistance juridique existant.

*L'incident est clos.*

#### **09 Questions jointes de**

- M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la limitation du nombre de procès-verbaux dressés pour infraction au Code de la route" (n° 1839)
- M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la décision du procureur du Roi du tribunal de première instance de Termonde d'instaurer des quotas en ce qui concerne les procès-verbaux dressés pour infraction au Code de la route" (n° 1882)
- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le traitement par les parquets des amendes pour infractions en

besproken. Ik benadruk dat er aan Vlaamse kant geen meerderheid is voor de mutualisering van het gerecht. Als de regering daar toch toe overgaat, is dat een extra argument voor de splitsing van Justitie.

**08.08 Servais Verherstraeten (CD&V):** Deze zaak is niet rijp voor de superministerraad in Oostende. Iedereen erkent dat er een prangend probleem is met de toegankelijkheid van het gerecht. Het bestaande systeem voldoet niet, maar dat komt ook doordat het budget werd bevroren. De betrokken advocaten leveren nu meer werk voor hetzelfde geld.

Een solidariteitssysteem hoort tot stand te komen in overleg met de orden. Als een daarvan absoluut tegen een bepaald systeem is, dan moet de overheid een alternatief voorstellen. Die andere mogelijkheden zijn bekend: de rechts- en tweedelijnsbijstand. Als minister Onkelinx een stijging van de budgetten daarvoor wil aanklaarten tijdens de superministerraad, dan heeft ze de volledige steun van CD&V.

**08.09 Geert Bourgeois (N-VA):** Minister Onkelinx en ik hebben hetzelfde uitgangspunt: juridische bijstand is een grondrecht. De vraag is hoe die bijstand het best kan worden gewaarborgd. In de vorige regeerperiode dook het idee van een rechtsbijstandverzekering op. Dat is een prematuur voorstel. We beschikken nog niet eens over statistieken betreffende het aantal processen en de uitgaven daarvoor per inwoner. Ik pleit voor een verhoging van de budgetten voor het bestaande rechtsbijstandssysteem.

*Het incident is gesloten.*

#### **09 Samengevoegde vragen van**

- de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het beperken van PV's inzake verkeer" (nr. 1839)
- de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de beslissing van de Procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg van Dendermonde om quota in te voeren voor PV's inzake verkeersovertredingen" (nr. 1882)
- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de afhandeling van de parkeerboetes door de parketten" (nr. 1880)

## matière de stationnement" (n° 1880)

**09.01 Tony Van Parys (CD&V):** Certains parquets ont demandé aux bourgmestres et aux services de police de limiter le nombre de procès-verbaux dressés pour infraction au Code de la route afin de réduire une charge de travail devenue intenable.

De quels arrondissements s'agit-il précisément et en quoi consistent les limitations? Quelles initiatives la ministre prendra-t-elle pour permettre aux parquets de traiter tous les procès-verbaux ou pour les décharger de certaines missions? Le CD&V a déjà proposé le traitement administratif de la perception des amendes. La ministre souscrit-elle à cette idée?

Le 26 novembre 2003, le procureur du Roi de Termonde a adressé à la ministre une lettre dans laquelle il l'avertit qu'il devra imposer un quota s'il n'est pas remédié à brève échéance à la pénurie de personnel. La ministre était donc prévenue. Où en est l'extension de cadre à Termonde? Une initiative avait été annoncée pour le 1<sup>er</sup> mars. Je suis donc curieux de savoir si la ministre va annoncer le dépôt d'un projet de loi.

**09.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais):** J'ai dit pour le 31 mars, pas pour le 1<sup>er</sup>.

**09.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK):** Nous n'avons jamais pensé beaucoup de bien de la loi sur la circulation routière de Mme Durant parce que nous sommes opposés aux amendes d'un montant exorbitant et parce que cette loi est trop complexe. Il faut ajouter à cela la préparation lamentable de l'entrée en vigueur. En annonçant qu'il imposerait, si besoin était, un quota pour limiter le nombre d'amendes, le procureur de Termonde a suscité une très profonde indignation. Pourtant, à Anvers, on travaille de cette manière-là depuis longtemps. Moi-même et M. Bourgeois avions déjà mis en garde le prédécesseur de la ministre, qui avait annoncé qu'il examinerait la possibilité d'un traitement administratif mais, aujourd'hui, on n'a pas encore avancé d'un pouce dans cette voie.

Les attentes suscitées par le nouveau mode de perception, qui reste fastidieux, sont excessives et irréalistes.

Comment la ministre réagit-elle à l'appel du procureur de Termonde? Comment compte-t-elle affecter du personnel administratif en suffisance?

**09.01 Tony Van Parys (CD&V):** Sommige parketten hebben de burgemeesters en de politiediensten gevraagd het aantal PV's in verband met inbreuken op de verkeerswetgeving te beperken om zo de onhoudbare werklast wat in te dijken.

Over welke arrondissementen en wat voor soort beperkingen gaat het precies? Welke initiatieven zal de minister nemen om de parketten in staat te stellen alle PV's te verwerken of hen van bepaalde taken te ontlasten? CD&V stelde reeds voor de invordering van de boetes administratief af te handelen. Gaat de minister daarmee akkoord?

De procureur des Konings van Dendermonde heeft de minister op 26 november 2003 een brief gestuurd waarin hij waarschuwd dat hij quota zou moeten opleggen, indien op korte termijn geen remedie geboden zou worden voor het personeelstekort. De minister was dus al gewaarschuwd. Hoe ver staat het met de kaderuitbreiding in Dendermonde? Er was voor 1 maart een initiatief aangekondigd. Ik ben dus benieuwd of de minister een wetsontwerp zal aankondigen.

**09.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands):** Ik heb gezegd tegen 31 maart, niet 1 maart.

**09.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK):** Wij hebben nooit een hoge dunk gehad van de verkeerswet van mevrouw Durant, omdat we tegen de torenhoge boetes zijn en omdat de wet zelf te complex is. Daar komt nog de erbarmelijke voorbereiding van de inwerkingtreding bij. De procureur van Dendermonde heeft met zijn aankondiging dat hij desnoods quota zou opleggen voor het aantal boetes heel wat verontwaardiging gewekt. Nochtans werkt men in Antwerpen al lang op die manier. Ikzelf en de heer Bourgeois hadden de voorganger van de minister daarvoor al gewaarschuwd. Die kondigde toen aan dat hij de mogelijkheid van een administratieve afhandeling zou onderzoeken, maar vandaag staan we wat dat betreft nog geen stap verder.

Er wordt ook onrealistisch veel verwacht van de nieuwe inningswijze, die nog steeds omslachtig is.

Hoe reageert de minister op de oproep van de procureur van Dendermonde? Hoe zal men zorgen voor voldoende administratief personeel? Hoe is

Qu'en est-il dans les autres parquets ? Fonctionnent-ils également sur la base d'un système de quotas ? Quelles initiatives ont été prises pour renforcer les parquets de police depuis que le nombre de radars automatiques a été augmenté ? Quelles mesures préparatoires ont été prises préalablement à l'introduction de la nouvelle loi relative à la police de la circulation ? Combien d'amendes seront traitées par la police elle-même ?

**09.04** **Geert Bourgeois** (N-VA): Quelle est la teneur précise des instructions du procureur de Termonde ? Y définit-il des priorités ? Des limitations similaires ont-elles été instaurées dans d'autres arrondissements ? La sécurité routière constitue-t-elle une priorité pour la ministre en matière de poursuites judiciaires ? La ministre souscrit-elle au traitement entièrement administratif des infractions non contestées aux règles de la circulation ? En effet, la perception immédiate n'entre pas dans la catégorie du traitement administratif, dont il n'est question que lorsque ni les services de police, ni les parquets n'interviennent.

La police dispose-t-elle partout du matériel et des logiciels nécessaires pour dresser des procès-verbaux sur support électronique ? Tous ces PV sont-ils transmis électroniquement aux parquets ? Tous les parquets disposent-ils du matériel et des logiciels nécessaires pour traiter les PV ?

**09.05** **Laurette Onkelinx**, ministre (*en néerlandais*): L'appel lancé par le procureur du Roi de Termonde concerne principalement les excès de vitesse. Aucune autre priorité n'a été fixée. Selon mes informations, il n'existe pas d'instructions similaires à Bruxelles, Mons ou Liège.

Anvers applique depuis 2003 un système de quotas qui résulte d'une concertation avec les bourgmestres et ne concerne que les infractions au Code de la route. Le défaut d'assurance et la conduite sous influence constituent des infractions qui ne relèvent pas du système des quotas. Le parquet d'Anvers a souscrit une obligation de quasi-résultat en ce qui concerne la limitation du nombre de procès-verbaux en s'engageant à traiter l'ensemble de ceux-ci dans les plus brefs délais.

Dans le ressort de Gand, seule une instruction du procureur de Termonde existe. En l'espèce, cette intervention ne résulte pas d'une concertation, ainsi qu'en témoigne l'opposition des bourgmestres. Je le déplore car les interventions linéaires en l'absence de concertation risquent d'avoir des

het gesteld bij de andere parketten? Wordt daar ook met quota gewerkt? Welke initiatieven werden er genomen om de politieparketten te versterken sinds de uitbreiding van het aantal flitspalen? Welke voorbereidende maatregelen werden er getroffen voor de invoering van de nieuwe verkeerswet? Hoeveel boetes zullen door de politie zelf afgehandeld worden?

**09.04** **Geert Bourgeois** (N-VA): Wat houdt de instructie van de procureur van Dendermonde precies in? Zijn daarin prioriteiten bepaald? Gelden er gelijkaardige beperkingen in andere arrondissementen? Is verkeersveiligheid een vervolgprioriteit voor de minister? Gaat de minister akkoord met de volledige administratieve afhandeling van niet-betwiste verkeersovertredingen? De onmiddellijke inning is namelijk geen administratieve afhandeling: daarvan is slechts sprake als noch de politiediensten, noch de parketten belast worden.

Beschikt de politie overal over de nodige soft- en hardware om PV's op elektronische dragers op te maken? Worden al deze PV's op elektronische wijze aan de parketten overgemaakt? Beschikken alle parketten over de nodige hard- en software om de PV's af te handelen?

**09.05** Minister **Laurette Onkelinx** (*Nederlands*): De oproep van de procureur des Konings van Dendermonde heeft vooral betrekking op de snelheidsovertredingen. Verdere prioriteiten werden niet bepaald. Volgens mijn informatie bestaan er geen soortgelijke instructies in Brussel, Bergen en Luik.

In Antwerpen bestaat sinds 2003 een quotasysteem, dat tot stand kwam in overleg met de burgemeesters en enkel betrekking heeft op inbreuken op de wegcode. Onverzekerd rijden of rijden onder invloed zijn inbreuken die niet onder de quotaregeling vallen. Het parket van Antwerpen heeft tegenover de beperking van het aantal PV's een bijna-resultaatverbintenis gesteld, door zich te engageren om alle PV's snel af te handelen.

In het rechtsgebied van Gent is er enkel de instructie van de procureur van Dendermonde. De ingreep is in dit geval niet het resultaat van overleg, zoals de tegenkanting vanwege de burgemeesters bewijst. Ik betreur dat, want lineaire ingrepen zonder overleg dreigen repercussies te hebben op

l'absence de concertation risquent d'avoir des répercussions sur la sécurité routière.

Je ne suis pas convaincue que l'introduction de la nouvelle loi sur la sécurité routière nécessite une extension substantielle des effectifs. L'augmentation des infractions routières constatées est essentiellement due à la multiplication du nombre de radars. L'expérience montre que la hausse importante faisant suite à l'aménagement de radars n'est que temporaire parce que les chauffeurs adaptent assez rapidement leur conduite.

Par ailleurs, le champ d'application du système de la perception immédiate a été élargi aux infractions graves de première et deuxième catégories. La perception immédiate est même possible pour les infractions graves du troisième degré commises par des étrangers. Ce système a pour avantage que le règlement intervient au niveau des services de police et exempte ainsi les parquets d'une charge de travail supplémentaire. Seules les amendes immédiates non perçues aboutiront encore aux parquets. Il appartient aux procureurs d'inciter les services de police de leur arrondissement à user au maximum du système de la perception immédiate.

Le système informatique a été adapté en préparation à l'entrée en vigueur du nouveau Code de la route. Les parquets peuvent opérer les changements nécessaires dans leur fichier de documents adapté par les gestionnaires de réseau locaux. En cas de problème, ils peuvent faire appel à une *hot-line*. A partir de la semaine prochaine, un helpdesk ambulante se rendra dans les différents parquets.

Quant à savoir comment les services de police se sont préparés, la question relève de la compétence du ministre de l'Intérieur. Mon cabinet examine les possibilités offertes par le traitement administratif des infractions au Code de la route. En attendant, de nombreux parquets peuvent prendre connaissance des constatations des services de polices concernant les radars fixes par la voie électronique. En ce qui concerne les autres infractions, il convient d'abord d'uniformiser la nomenclature, ce qui devrait être fait dans le courant du mois de mai. Les services de police devront naturellement être équipés du matériel nécessaire pour procéder à des envois électroniques.

**09.06 Tony Van Parys (CD&V):** Certaines de mes questions demeurent sans réponse. De quelles limitations s'agit-il à Anvers ?

La ministre a beau prétendre qu'à Termonde,

de verkeersveiligheid.

Ik ben er niet van overtuigd dat de invoering van de nieuwe verkeerswet gepaard moet gaan met aanzienlijke personeelsuitbreidingen. De toename van de vastgestelde verkeersovertredingen is vooral te wijten aan de toename van het aantal flitspalen. De ervaring leert dat de sterke toename na de inplanting van de flitspalen slechts tijdelijk is, omdat de chauffeurs vrij vlug hun rijgedrag aanpassen.

Daarnaast is er de uitbreiding van het toepassingsveld van het systeem van de onmiddellijke inningen naar de zware overtredingen van eerste en tweede categorie. Voor buitenlanders is er zelfs onmiddellijke inning mogelijk voor zware overtredingen van de derde graad. Het voordeel daarvan is dat de afhandeling op het niveau van de politiediensten gebeurt, zodat de parketten niet extra belast worden. Enkel de niet-betaalde onmiddellijke inningen komen nog bij de parketten terecht. Het is aan de procureurs om de politiediensten van hun arrondissement aan te sporen om maximaal gebruik te maken van de onmiddellijke inning.

Ter voorbereiding van de inwerkingtreding van de nieuwe verkeerswet werd een aanpassing doorgevoerd van de informatica. De parketten kunnen de nodige wijzigingen doorvoeren in hun documentenbestand dat door de lokale netwerkbeheerders werd aangepast. Bij problemen kunnen ze een beroep doen op een *hot-line*. Vanaf volgende week zal een ambulante helpdesk de verschillende parketten bezoeken.

Op welke wijze de politiediensten zich hebben voorbereid, is een bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken. Mijn kabinet onderzoekt welke mogelijkheden de administratieve afhandeling van de verkeersovertredingen biedt. Ondertussen kunnen al heel wat parketten de vaststellingen van de politiediensten die te maken hebben met de flitspalen, via elektronische weg ontvangen. Voor de andere overtredingen is daarvoor eerst een uniformisering van de nomenclatuur nodig, die rond zal zijn in de loop van de maand mei. Uiteraard moeten dan ook de politiediensten uitgerust zijn om elektronisch te verzenden.

**09.06 Tony Van Parys (CD&V):** Niet al mijn vragen werden beantwoord. Om welke beperkingen gaat het in Antwerpen?

De minister zegt dan wel dat een en ander in

certaines points ont été réglés linéairement et sans aucune concertation, le procureur l'avait prévenue qu'une telle manière de procéder pourrait susciter des problèmes. Elle est restée muette sur les solutions éventuelles ainsi que sur l'engagement d'agents administratifs ou de magistrats supplémentaires. Dans le cas de Termonde, la solution proposée n'offre aucune perspective.

Le système de la perception immédiate ne peut constituer une solution que si les services de police bénéficient de l'équipement adéquat. Selon la presse, il n'en est rien. En outre, les services de police, déjà fortement sollicités, hériteront du problème. C'est pourquoi je plaide une nouvelle fois pour un traitement administratif des amendes en dehors du cadre des parquets. La ministre est disposée à examiner cette piste de réflexion et elle renvoie à l'accord de gouvernement. Je l'invite à rapidement inscrire à l'ordre du jour la proposition de loi déposée par M. Ansoms et moi-même.

**09.07 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK):** Aucun effort supplémentaire ne sera consenti pour les parquets de police, la ministre ne jugeant pas que ce soit nécessaire pour Bruxelles, Mons et Liège. Mais en Flandre, le nombre de radars fixes est très élevé. En tout état de cause, il faudra traiter le nombre croissant d'infractions qui ne diminuera jamais spectaculairement. Les parquets déclarent eux-mêmes que la charge de travail augmentera sensiblement. Ainsi, des problèmes se poseront en matière de classification. En raison de la nouvelle procédure de réclamation, le traitement des procès-verbaux deviendra par ailleurs plus complexe.

La ministre suscite également des attentes en ce qui concerne la perception immédiate. Il me semble impossible de traiter 90 % des cas par cette voie. Un autre ministre a récemment répondu que seulement 5 à 7 % des infractions sont aujourd'hui traitées par la perception immédiate. Les services de police ne sont pas préparés à une augmentation de 75 pour cent.

Tout le monde s'accorde pour dire que la police effectue trop de tâches administratives. Et voilà que la ministre décide d'accroître encore la paperasserie. Cette information ne réjouira certainement pas les parquets et les services de police.

**09.08 Geert Bourgeois (N-VA):** J'ai l'impression que la limitation linéaire n'a pas l'heur d'enthousiasmer la ministre. En l'espèce, elle renvoie au traitement différent appliqué à Termonde et à Anvers. A mon estime, une limitation éventuelle doit faire l'objet d'une

Dendermonde linéaire et sans overleg is gebeurd, maar de procureur had wel gewaarschuwd voor de problemen. Ik vernam niets over mogelijke oplossingen. Ik hoorde niets over bijkomend administratief personeel of magistraten. Het antwoord biedt voor Dendermonde geen enkel perspectief.

Onmiddellijke inning kan slechts een alternatief zijn indien de politiediensten daarvoor zijn uitgerust. Volgens de pers is dat niet het geval. Bovendien wordt het probleem verlegd naar de nu al overvraagde politiediensten. Daarom dring ik nogmaals aan op een administratieve afhandeling buiten de parketten om. De minister is bereid dit denkspoor in overweging te nemen en verwijst naar het regeerakkoord. Ik nodig haar uit het wetsvoorstel van de heer Ansoms en mezelf spoedig op de agenda te plaatsen.

**09.07 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK):** Voor de politieparketten zullen geen bijkomende inspanningen worden gedaan. De minister vindt dat voor Brussel, Bergen en Luik niet nodig. In Vlaanderen staat er echter wél een pak flitspalen. Men zal het toenemende aantal vaststellingen, dat nooit spectaculair zal dalen, hoe dan ook moeten kunnen verwerken. De parketten zeggen zelf dat ze heel wat extra werk zullen hebben. Zo rijzen er problemen inzake classificatie. Door de nieuwe bezwaarprocedure zal de afhandeling van PV's bovendien veel complexer verlopen.

De minister schept ook valse verwachtingen inzake de onmiddellijke inning. Het lijkt me onmogelijk dat 90 procent via die weg zal kunnen worden afgehandeld. Een andere minister antwoordde onlangs dat slechts 5 à 7 procent van de overtredingen vandaag wordt afgehandeld via onmiddellijke inning. De politiediensten zijn niet voorbereid op een verhoging tot 75 procent.

Iedereen is het erover eens dat de politie te veel administratieve taken verricht. De minister wil daar nu nog een pak papierwerk aan toevoegen. Parketten en politiediensten zullen wrevelig reageren.

**09.08 Geert Bourgeois (N-VA):** Ik heb de indruk dat de minister niet enthousiast is over de lineaire inperking. Ze verwijst daarbij naar de verschillende behandeling in Dendermonde en Antwerpen. Eventuele inperking moet volgens mij worden besproken op een lokaal veiligheidsoverleg. In

discussion dans le cadre d'une concertation locale sur la sécurité. Les priorités sont fixées au sein des conseils de police. Il ne doit pas toujours être question de vitesse. En outre, la limitation linéaire envoie un signal erroné à l'utilisateur de la route. De nombreuses infractions sont classées sans suite à Termonde où, selon le Conseil supérieur de la Justice, il manque sept magistrats.

Aujourd'hui, la perception immédiate est on ne peut plus archaïque. Il ne faut pas confier la perception des amendes à la police. C'est un travail qui devrait être effectué par un bureau d'encaissement. Les agents devraient dresser procès-verbal de façon automatisée, des huissiers de justice pouvant se charger du reste. Ce serait un excellent exemple de collaboration entre le secteur public et le secteur privé.

Selon la ministre, les parquets peuvent d'ores et déjà traiter de façon informatisée les informations provenant de radars automatiques. Pourtant, à Termonde, on dit qu'un quart de ces informations ne peut être traité. Qu'en est-il, au juste ? La plupart des infractions au code de la route sont des excès de vitesse constatés par des radars automatiques. Voilà pourquoi la ministre doit accorder la priorité au traitement administratif de ces infractions. Ce n'est qu'à cette condition que la police et le parquet pourront se concentrer sur leur *core business*.

**09.09 Laurette Onkelinx**, ministre (*en néerlandais*): A l'heure qu'il est, je ne puis vous donner d'éclaircissements au sujet du quota appliqué à Anvers. Je poserai la question à Mme Deckers. Pour Termonde, je tiens absolument à trouver une solution.

(*En français*) Tout d'abord parce que je ne veux pas que M. Van Parys se fâche mais avant tout parce que je suis convaincue qu'il faut une solution pour Termonde. Les négociations sont en cours et j'espère pouvoir très prochainement soumettre des propositions à mon collègue du Budget.

**09.10 Tony Van Parys** (CD&V) (*en français*): Aurons-nous une solution avant le 31 mars ?

**09.11 Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): Nous verrons.

**09.12 Tony Van Parys** (CD&V) (*en français*): Si ce n'est pas le cas, je poserai une question le 1<sup>er</sup> avril prochain.

politieraden worden de prioriteiten bepaald. Het hoeft niet altijd om snelheid te gaan. Daar komt nog bij dat de lineaire inperking een zeer slecht signaal is voor de weggebruiker. Bovendien is een lineaire beperking een zeer slecht signaal voor de weggebruiker. In Dendermonde worden heel wat overtredingen geseponeerd omdat er volgens de Hoge Raad voor de Justitie zeven magistraten te weinig zijn.

De onmiddellijke inning gebeurt momenteel heel archaïsch. Men moet de politie niet belasten met de inning van de boetes. Dat is werk voor een incassobureau. Laat de agenten de PV's op geautomatiseerde wijze opmaken. De rest kan door gerechtsdeurwaarders worden gedaan. Het zou een uitstekend voorbeeld zijn van publiek-private samenwerking.

Volgens de minister kunnen de parketten nu reeds de informatie afkomstig van flitspalen geïnformatiseerd verwerken. In Dendermonde zegt men nochtans dat een vierde niet verwerkt kan worden. Wat is nu de juiste toedracht? De meeste verkeersovertredingen betreffen snelheidsovertredingen die met flitspalen worden vastgesteld. Daarom moet de minister een prioriteit maken van de administratieve afhandeling. Slechts dan zullen politie en parket zich op hun *core business* kunnen concentreren.

**09.09 Minister Laurette Onkelinx** (*Nederlands*): Ik kan nu geen toelichting geven inzake de Antwerpse quota. Ik leg de vraag voor aan mevrouw Deckers. Voor Dendermonde wil ik absoluut een oplossing vinden.

(*Frans*) Omdat ik niet wil dat de heer Van Parys zich kwaad maakt, maar vooral omdat ik ervan overtuigd ben dat er voor Dendermonde een oplossing moet worden gevonden. De onderhandelingen zijn aan de gang en ik hoop zeer binnenkort een aantal voorstellen aan mijn collega van Begroting te kunnen voorleggen.

**09.10 Tony Van Parys** (CD&V) (*Frans*): Zal er vóór 31 maart een oplossing worden gevonden?

**09.11 Minister Laurette Onkelinx** (*Frans*): Wij zullen zien.

**09.12 Tony Van Parys** (CD&V) (*Frans*): Als dat niet het geval is, zal ik op 1 april eerstkomend opnieuw een vraag stellen.

*L'incident est clos.*

**10** Question de M. Francis Van den Eynde à la vice-première ministre de la Justice sur "les attouchements auxquels s'est livré un professeur de religion islamique à Gand" (n° 1857)

**10.01** Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Deux élèves de l'enseignement de la ville de Gand atteintes d'un handicap mental grave ont récemment accusé d'attouchements leur professeur de religion islamique. L'échevin de l'enseignement a informé l'Exécutif musulman de la plainte le 24 décembre 2003. Il ressort du dossier de la police qu'une enquête est en cours et que le professeur avait déjà été accusé précédemment de faits analogues. L'Exécutif musulman n'a pas répondu à une lettre de rappel de l'échevin. Le conseil communal a suspendu le professeur jusqu'à ce que l'affaire ait été tirée au clair.

L'Exécutif musulman semble ne pas fonctionner. La ministre peut-elle préciser ces faits? Quelles mesures prendra-t-elle pour éviter des cas analogues à l'avenir?

**10.02** Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Les professeurs de religion islamique sont nommés par les Communautés. Les contacts que j'entretiens avec l'Exécutif des musulmans de Belgique se limitent à la question de la prise en charge des salaires et des pensions des ministres du culte islamique.

**10.03** Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): La ministre élude la question. Il s'agit d'une personne qui a été nommée au poste d'enseignant par une religion reconnue. Ce n'est pas la Communauté flamande qui est compétente pour ces religions reconnues mais bien la ministre en charge des cultes.

Le **président**: Les Communautés ont signé avec les différents cultes un protocole relatif au mode de désignation. Cette question devrait en fait être déclarée irrecevable.

*L'incident est clos.*

**11** Question de Mme Zoé Genot à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable et à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la transmission de données médicales par le secteur des assurances" (n° 1864)

*Het incident is gesloten.*

**10** Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "handtastelijkheden van een islamleraar te Gent" (nr. 1857)

**10.01** Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Twee zwaar mentaal gehandicapte, vrouwelijke leerlingen van het stedelijk onderwijs in Gent beschuldigden hun leraar islamitische godsdienst onlangs van handtastelijkheden. De schepen van Onderwijs bracht de moslimexecutieve van de klacht op de hoogte op 24 december 2003. Uit het politiedossier blijkt dat er een onderzoek aan de gang is en dat de leraar vroeger reeds werd beschuldigd van gelijkaardige feiten. De moslimexecutieve heeft niet geantwoord op een herinneringsbrief van de schepen. De gemeenteraad heeft de leraar geschorst tot de zaak is uitgeklaard.

De moslimexecutieve blijkt niet te functioneren. Kan de minister deze feiten verklaren? Welke maatregelen neemt zij om gelijkaardige gevallen in de toekomst te vermijden?

**10.02** Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De islamleraren worden aangesteld door de Gemeenschappen. Mijn contacten met de moslimexecutieve van België beperken zich tot de problematiek van het ten laste nemen van de salarissen en pensioenen van de bedienaars van de islamitische eredienst.

**10.03** Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): De minister maakt er zichzelf gemakkelijk vanaf. Het gaat hier om iemand die door een erkende godsdienst is aangesteld als leraar. De Vlaamse Gemeenschap is niet bevoegd voor die erkende godsdiensten, wel de minister die belast is met de erediensten.

De **voorzitter**: De Gemeenschappen hebben een protocol met de verschillende erediensten over de wijze van aanstelling. Deze vraag zou eigenlijk onontvankelijk moeten worden verklaard.

*Het incident is gesloten.*

**11** Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling en aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het verzenden van medische gegevens door de verzekeringssector" (nr. 1864)

(La réponse sera fournie par la vice-première ministre et ministre de la Justice)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de vice-eerste minister en minister van Justitie)

**11.01 Zoé Genot (ECOLO) :** Je voudrais aborder un cas où la transmission de données ne se fait pas alors qu'elle est demandée. Il s'agit des examens médicaux effectués dans le cadre des assurances, et qui peuvent donner lieu à des majorations de prix. Certaines personnes n'ont pas accès à leurs dossiers. Est-ce une pratique légale ? Que peut-on faire pour que ces personnes aient accès à leurs données ?

**11.01 Zoé Genot (ECOLO):** Ik zou een geval willen aankaarten waarin er geen gegevens worden overgezonden, ook al wordt daarom verzocht. Het gaat om medische onderzoeken in de verzekeringssector, die tot prijsverhogingen kunnen leiden. Sommigen hebben geen inzage in hun dossiers. Is deze praktijk wettelijk? Wat kan er worden gedaan opdat deze personen hun dossier toch zouden kunnen inkijken?

**11.02 Laurette Onkelinx, ministre (en français) :** Ce n'est ni normal ni légal. Le responsable du traitement ainsi que l'assureur doivent informer les personnes concernées. La Commission pour la protection de la vie privée examine les plaintes qui lui sont adressées. Une modification de la loi n'est donc pas nécessaire. Toutefois, étant donné que le prescrit légal semble ne pas être respecté, j'interpelle le Conseil des procureurs du Roi de manière à ce que tous soient sensibilisés à cette situation inacceptable.

**11.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans):** Dat is normaal noch wettelijk. Zowel de zorgverstreker als de verzekeraar moeten de betrokken personen inlichten. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer onderzoekt de klachten die zij ontvangt. De wet moet dus niet worden gewijzigd. Gezien de wettelijke voorschriften echter niet lijken te worden geëerbiedigd, zal ik de Raad van Procureurs des Konings interpellieren opdat eenieder zich van deze onaanvaardbare toestand bewust zou zijn.

**11.03 Zoé Genot (ECOLO):** Je m'adresserai à votre collègue responsable de la protection des consommateurs pour qu'elle sensibilise les compagnies d'assurances.

**11.03 Zoé Genot (ECOLO):** Ik zal mij tot uw collega van Consumentenzaken wenden en haar verzoeken de verzekeringsmaatschappijen hiervoor te sensibiliseren.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**12 Question de M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'application dans le temps de la nouvelle loi en matière de circulation" (n° 1883)**

**12 Vraag van de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de werking in de tijd van de nieuwe verkeerswet" (nr. 1883)**

**12.01 Geert Bourgeois (N-VA):** La nouvelle loi portant des dispositions en matière de sécurité routière prend ses effets le 1<sup>er</sup> mars 2004. Le législateur a opté pour une répression plus sévère par le biais d'amendes plus élevées et pour une pénalisation plus lourde incluant l'interdiction de conduire. Dans la majorité des cas, les peines de prison sont supprimées. Le gouvernement n'a pas souhaité augmenter la probabilité de se faire prendre.

**12.01 Geert Bourgeois (N-VA):** De nieuwe verkeerswet treedt vanaf 1 maart 2004 in werking. De wetgever heeft gekozen voor een strengere beteugeling via hogere boetes en een zwaardere bestraffing met rijverbod. De gevangenisstraf wordt in de meeste gevallen afgeschaft. Er is niet gekozen voor een hogere pakkans.

Deux principes s'appliquent à la mise en œuvre de la loi en matière pénale dans le temps. Une loi pénale plus sévère ne peut avoir d'effet rétroactif, contrairement à une loi pénale plus souple. La nouvelle loi prévoit des sanctions plus légères mais elle sera plus contraignante dans la pratique. Une peine de prison de longue durée étant toujours, d'un point de vue juridique, plus grave qu'une

Voor de werking van de strafwet in de tijd gelden twee principes. Een strengere strafwet mag geen retroactieve werking hebben. Een mildere strafwet geldt wel retroactief. De nieuwe wet straft lichter, maar zal in de praktijk strenger zijn. Aangezien een hoofdgevangenisstraf juridisch steeds zwaarder is dan een boete, zal er onbillijkheid optreden bij de bestraffing door de rechtbanken, bijvoorbeeld voor zaken uit het jaar 2003 die in beroep worden

amende, les sanctions prononcées par les tribunaux seront inéquitables, par exemple dans le cas d'affaires datant de 2003 et traitées en appel.

Le but n'est-il pas que les infractions au Code de la route commises avant le 1er mars 2004 soient, de fait, sanctionnées plus lourdement? La ministre prendra-t-elle une initiative législative pour éviter une telle situation? J'ai déjà élaboré une proposition de loi en ce sens.

**12.02 Laurette Onkelinx**, ministre (*en néerlandais*): La loi du 7 février 2003 ne prévoit pas de période de transition pour l'entrée en vigueur des dispositions pénales. L'article 2 du Code pénal dispose que si la peine établie au temps du jugement diffère de celle qui était portée au temps de l'infraction, la peine la moins forte sera appliquée. L'on ne peut infliger de plus lourdes peines avec effet rétroactif.

La peine de prison étant supprimée, les nouvelles peines ne seront pas plus sévères d'un point de vue correctionnel. En outre, une nouvelle classification des infractions entrera en vigueur. L'ancienne réglementation qualifiait d'infraction grave l'excès de vitesse supérieur de 10 km/h à la vitesse maximale autorisée, et sanctionnait cette infraction par une peine maximale de 8 jours à 1 mois de prison et une amende de 550 euros. La nouvelle loi prévoit des peines en fonction du degré de dépassement de la vitesse autorisée.

On ne peut punir des délits de peines qui n'étaient pas légales au moment où le délit a été commis. L'entrée en vigueur de la loi de 2003 ne soulèvera que dans de rares cas des problèmes juridiques. La perception immédiate des amendes et la transaction permettront, dans de nombreux cas, d'éviter l'action publique.

Le législateur ne souhaite pas déroger aux règles relatives à l'entrée en vigueur des lois.

(*En français*) Par conséquent, pour répondre à votre deuxième question, je n'estime pas nécessaire de revoir la loi. Je fais confiance aux acteurs de la justice pour l'appliquer correctement.

**12.03 Geert Bourgeois** (N-VA): Cette réponse ne me satisfait guère. Si, d'un point de vue juridique, la loi instaure en effet des peines plus légères, il n'en sera rien dans la pratique. Les jugements différeront en fonction de la date de comparution devant le juge. La loi n'indique pas au justiciable que les peines vont être plus sévères mais elle les sanctionnera rétroactivement plus lourdement.

behandeld.

Is het niet de bedoeling dat verkeersovertredingen die voor 1 maart 2004 werden gepleegd, de facto zwaarder bestraft worden? Zal de minister een wetgevend initiatief nemen om te verhinderen dat dit gebeurt? Ik heb daarvoor al een wetsvoorstel uitgewerkt.

**12.02 Minister Laurette Onkelinx** (*Nederlands*): De wet van 7 februari 2003 voorziet niet in een overgang voor de inwerkingtreding van de strafrechtelijke bepalingen. Artikel 2 van het Strafwetboek stelt dat de minst zware straf moet gegeven worden indien er wettelijk een andere straf is vastgelegd dan deze die gangbaar was toen het misdrijf werd gepleegd. Strengere straffen kunnen niet met terugwerkende kracht worden toegepast.

De nieuwe straffen zijn vanuit correctioneel standpunt niet zwaarder, aangezien de gevangenisstraf vervalt. Bovendien komt er een nieuwe rangschikking van de overtredingen. In het oude stelsel beging men een zware overtreding als men 10 km/uur sneller reed dan de toegelaten snelheid. De maximale strafmaat voor deze overtreding bedroeg 8 dagen tot 1 maand gevangenisstraf en een boete van 550 euro. Onder de nieuwe wet wordt de strafmaat bepaald door het niveau van de overschrijding van de snelheid.

Men kan geen misdrijf bestraffen met straffen die niet wettelijk waren op het ogenblik van het misdrijf. De inwerkingtreding van de wet van 2003 zal slechts zelden juridische problemen geven. Door de onmiddellijke inning en de minnelijke schikking wordt een strafvordering vaak vermeden.

De wetgever wenst niet af te wijken van de inwerkingtreding van wetten.

(*Frans*) Bijgevolg acht ik - om op uw tweede vraag te antwoorden - een herziening van de wet niet nodig. Ik vertrouw erop dat het gerecht de wet goed toepast.

**12.03 Geert Bourgeois** (N-VA): Dit antwoord stelt mij niet tevreden. Vanuit juridisch standpunt voert de wet inderdaad lichtere straffen in, maar in praktijk is dit niet waar. Men zal dus verschillende vonnissen krijgen naargelang van de datum waarop men voor de rechter verschijnt. Deze wet geeft niet het signaal dat men strenger zal optreden, maar zal mensen retroactief zwaarder bestraffen.

Je demanderai l'urgence au Parlement pour ma proposition de loi.

*L'incident est clos.*

**13** Question de M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les propositions du CSJ de faire passer un test QE aux candidats magistrats" (n° 1884)

**13.01** **Geert Bourgeois** (N-VA): Le Conseil supérieur de la justice (CSJ) souhaite évaluer la personnalité des candidats magistrats sur la base de profils établis par fonction vacante. L'article 259bis, 9, §2 et §3 prévoit que les programmes d'examen sont publiés au *Moniteur belge* après approbation par l'assemblée générale et la ministre de la Justice.

Que pense la ministre de l'idée d'évaluer l'intelligence émotionnelle et la résistance au stress des candidats magistrats ? Quelle instance fixe les directives et les programmes d'examen et quel est le rôle de la ministre en la matière ? Des experts externes peuvent-ils légalement procéder à de tels tests ? La ministre estime-t-elle que la création d'une école de magistrats néerlandophone et francophone permettra d'optimiser la sélection des candidats ? Les procédures de recrutement d'autres pays européens ont-elles déjà été examinées ?

**13.02** **Laurette Onkelinx**, ministre (*en néerlandais*) : Une interview de la présidente du CSJ publiée dans le quotidien *De Morgen* évoque une piste de réflexion interne. Il n'est pas encore question d'une véritable proposition. Je suis toutefois disposée à aborder toutes les idées susceptibles d'améliorer la qualité du recrutement des magistrats.

L'article 259bis limite le rôle de la ministre à la validation des programmes d'examen d'aptitude professionnelle, des directives et des programmes de formation permanente des magistrats et des stages judiciaires. La commission de nomination du CSJ effectue un travail préparatoire important et les programmes sont établis après consultation des principaux acteurs concernés. Si les tests d'aptitude peuvent être améliorés, le CSJ et moi-même ne manquerons pas de nous concerter à ce sujet.

L'article 259bis dispose que la Commission de nomination réunie est compétente pour préparer les programmes et les directives. Il n'est précisé nulle

Ik zal mijn wetsvoorstel bij urgentie door het Parlement laten behandelen.

*Het incident is gesloten.*

**13** Vraag van de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de voorstellen van de HRJ om een EQ-test af te nemen van de kandidaat-magistraten" (nr. 1884)

**13.01** **Geert Bourgeois** (N-VA): De Hoge Raad voor de Justitie (HJR) wil de persoonlijkheid van kandidaat-magistraten laten testen op basis van profielen die per vacant ambt worden uitgewerkt. Artikel 259bis 9, §2 en §3 bepaalt dat de examenprogramma's gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad* na goedkeuring door de algemene vergadering en de minister van Justitie.

Wat vindt de minister van de idee om te peilen naar de emotionele intelligentie en stressbestendigheid van kandidaat-magistraten ? Welke instantie bepaalt de richtlijnen en de examenprogramma's en wat is de rol daarin van de minister ? Kunnen externe deskundigen volgens de wet dergelijke proeven afnemen ? Vindt de minister dat het oprichten van een Nederlandstalige en een Franstalige magistratenschool de beste selectie van kandidaten toelaat ? Heeft men de wervingsprocedures van andere Europese landen al onderzocht ?

**13.02** Minister **Laurette Onkelinx** (*Nederlands*): In *De Morgen* verscheen een interview met de voorzitter van de HRJ over een intern denkspoor. Er is nog geen sprake van een echt voorstel. Ik ben wel bereid om te praten over alles wat de kwaliteit van de aanwerving van magistraten zou kunnen verbeteren.

In artikel 259bis wordt de rol van de minister beperkt tot het bekrachtigen van de examenprogramma's voor professionele bekwaamheid, de richtlijnen en de programma's voor de permanente vorming van de magistraten en de gerechtelijke stages. De benoemingscommissie van de HRJ voert belangrijk voorbereidend werk uit en de programma's worden opgesteld na overleg met de voornaamste actoren. Indien de bekwaamheidstesten kunnen worden verbeterd, zal daarover zeker worden overlegd tussen de HRJ en mijzelf.

Artikel 259bis bepaalt dat de verenigde benoemingscommissie de programma's en richtlijnen voorbereidt. Er wordt nergens

part qu'il lui est interdit de faire appel à des experts pour évaluer la maturité et la compétence des candidats à l'examen d'admission ou à l'examen de la compétence professionnelle, ou encore pour évaluer le niveau de connaissance mis à jour dans le cadre de la formation permanente.

*(En français)* Une autre formule a été privilégiée. Je réfléchis avec le Conseil de la Justice à ce sujet. J'ai demandé qu'on analyse ce qui se passe dans d'autres pays. Je ferai prochainement une proposition en la matière.

**13.03 Geert Bourgeois (N-VA):** Je ne me suis pas seulement fondé sur l'interview parue dans le quotidien, mais aussi sur un rapport du Conseil supérieur de la Justice. Les commissions de nomination et de désignation envisagent de faire appel à des experts pour évaluer les examens. A mes yeux, ces experts ne peuvent pas faire partie d'une commission d'examen sans que la loi ne soit modifiée. Actuellement, les experts ne sont admis que lors de la préparation des examens dans les sous-commissions.

Des tests mesurant le degré de résistance au stress et les tests de QE ne conviennent pas à des personnes qui ont reçu une formation purement théorique et ils ne peuvent, aux termes de la loi actuelle, être effectués par des experts externes. A mon estime, ces aspects devraient être intégrés à la préparation dispensée par les écoles de magistrats qui, aux termes de l'accord Octopus, doivent encore être créées, une en Flandre et une en Wallonie. Je me félicite de ce que la ministre s'informe de la situation aux Pays-Bas.

**13.04 Laurette Onkelinx, ministre (en français):** Dans l'accord Octopus, on en parle effectivement.

**13.05 Geert Bourgeois (N-VA):** Peut-être la commission pourrait-elle participer à cette visite aux Pays-Bas?

Le **président**: C'est une possibilité.

**13.06 Laurette Onkelinx, ministre (en français):** Nous avons prévu un tout petit groupe. Ultérieurement, nous pourrions élargir.

*L'incident est clos.*

*La réunion publique de commission est levée à 16h.56.*

gepreciseerd dat het de commissie verboden is om een beroep te doen op deskundigen om de maturiteit en de bekwaamheid te evalueren bij het toegangsexamen en het examen professionele bekwaamheid, of het bijgewerkte kennisniveau te toetsen bij de permanente vorming.

*(Frans)* Er werd de voorkeur gegeven aan een andere benadering. Samen met de Hoge Raad voor Justitie zoek ik naar een andere oplossing. Ik heb gevraagd dat men de systemen in andere landen onderzoekt. Ik zal in de nabije toekomst een voorstel ter zake formuleren.

**13.03 Geert Bourgeois (N-VA):** Ik baseerde mij niet alleen op het interview in de krant, maar tevens op een verslag van de HRJ. De benoemings- en aanwijzingscommissies overwegen een beroep te doen op experts bij de examens. Mijns inziens kunnen die experts geen deel uitmaken van een examencommissie. Daarvoor is een wetswijziging nodig. Experts zijn nu alleen toegelaten bij de voorbereiding van de examens in de subcommissies.

Stressbestendigheidstesten en EQ-testen zijn geen goed systeem voor mensen die louter theoretisch gevormd zijn en kunnen door de huidige wet niet worden uitgevoerd via externe deskundigen. Ik pleit ervoor dit mee op te nemen in de voorbereiding in de magistratenscholen die volgens het Octopusakkoord nog moeten worden opgericht, één in Vlaanderen en één in Wallonië. Ik ben blij dat de minister haar licht terzake opsteekt in Nederland.

**13.04 Minister Laurette Onkelinx (Frans):** Daar wordt in het Octopusakkoord inderdaad over gesproken.

**13.05 Geert Bourgeois (N-VA):** Misschien kan de commissie meegaan naar Nederland?

De **voorzitter**: Dat is een mogelijke optie.

**13.06 Minister Laurette Onkelinx (Frans):** Het betreft een heel kleine groep die later eventueel kan worden uitgebreid.

*Het incident is gesloten.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.56 uur.*

